

POCO Quick Start Guide and Warranty Card

## Thank you for choosing POCO

Long press the power button to turn on the device.

Follow the on-screen instructions to configure the device.

For more information, visit our official website: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### About SIM:

Please do not insert non-standard SIM cards into the SIM card slot. They may damage the SIM card slot.

**WARNING:** Do not disassemble this device.

### WEEE



Special precautions must be taken to safely dispose of this product. This marking indicates that this product may not be discarded with other household waste in the EU.

To prevent harm to the environment or human health from inappropriate waste disposal, and to promote sustainable reuse of material resources, please recycle responsibly.

To safely recycle your device, please use return and collection systems or contact the retailer where the device was originally purchased.

### CAUTION

**RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE.**

**DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO INSTRUCTIONS.**



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Additional safety information and precautions can be accessed at the following link: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

### Important Safety Information

Read all safety information below before using your device:

- Use of unauthorized cables, power adapters, or batteries can cause fire explosion, electric shock, pose other risks, or damage the device.
- This device's operating temperature range is 0°C to 40°C. Using this device in an environment outside of this temperature range may damage the device.
- If your device is provided with a built-in battery, to avoid damaging the battery or the device, do not attempt to replace the battery yourself.
- Charge this device only with the included or authorized cable and power adapter. Use only authorized accessories which are compatible with your device.
- After charging is complete, disconnect the adapter from both the device and the power outlet. Do not charge the device for more than 12 hours.
- The battery must be recycled or disposed of separately from household waste. Mishandling the battery may cause fire or explosion. Dispose of or recycle the device, its battery, and accessories according to your local regulations.
- Do not disassemble, hit, crush, or burn the battery. If the battery appears deformed or damaged, stop using it immediately.
  - Do not short circuit the battery, as this may cause overheating, burns, or other injury.
  - Do not place the battery in a high-temperature environment.
  - Overheating may cause explosion.
  - Do not disassemble, hit, or crush the battery, as this may cause the battery to leak, overheat, or explode.
  - Do not burn the battery, as this may cause fire or explosion.
- User shall not remove or alter the battery. Removal or repair of the battery shall only be done by an authorized repair center of the manufacturer.
- Keep your device dry.
- Do not try to repair the device yourself. If any part of the device does not work properly, contact Mi customer support or bring your device to an authorized repair center.
- Connect other devices according to their instruction manuals. Do not connect incompatible devices to this device.
- For AC/DC adapters, the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

### Security Statement

Please update your phone's operating system using the built-in software update feature, or visit any of our authorized service outlets. Updating software through other means may damage the device or result in data loss, security issues, and other risks.

### Disclaimer

This user guide is published by Xiaomi or its local affiliated company. Improvements and changes to this user guide necessitated by typographical errors, inaccuracies of current information, or improvements to programs and/or equipment, may be made by Xiaomi at any time and without notice. Such changes will, however, be incorporated into new online editions of the user guide (please see details at [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). All illustrations are for illustration purposes only and may not accurately depict the actual device.

### POCO WARRANTY NOTICE

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS CONVEYED BY LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE. INDEED, IN SOME COUNTRIES, PROVINCES OR STATES, CONSUMER LAW MAY IMPOSE A MINIMUM WARRANTY PERIOD. OTHER THAN AS PERMITTED BY LAW, XIAOMI DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND OTHER RIGHTS YOU MAY HAVE. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS WE INVITE YOU TO CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

This contractual Warranty applies only to the hardware components of POCO Product (hereafter "Product") as originally supplied and does not apply to any software or other equipment that are owned by Xiaomi or third parties for which an end-user license agreement or separate warranty/guarantee statements or exclusions are provided or intended to apply.

#### LIMITED PRODUCT WARRANTY

Xiaomi warrants the original purchaser that your POCO Product shall be free from defects in materials and workmanship under normal use during the warranty period. Except otherwise provided by applicable law, the warranty lasts and is provided for one (1) year for host unit, six (6) months for removable battery and charger, one (1) year for irremovable battery, three (3) months for Earphone if applicable from the date of purchase. Notwithstanding the foregoing clause, Xiaomi does not exclude, limit or suspend the minimum legal warranty period imposed by applicable law.

Xiaomi does not warrant the operation of the Product will be uninterrupted or error-free.

#### REMEDIES

If a hardware defect is found and a valid claim is received by Xiaomi within the Warranty Period, Xiaomi will either (1) repair the Product at no charge, use new or refurbished replacement parts,

(2) replace the Product with a new or refurbished product, or (3) refund the Product, excluding potential shipping costs.

In the event of a defect, to the fullest extent permitted by law, these are your sole and exclusive remedies. Shipping and handling charges may apply except where prohibited by applicable law. Any replacement hardware product will be warranted for the remainder of the original warranty period or thirty (30) days, whichever is longer, or for any additional period of time that may be applicable in your jurisdiction.

#### **HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE**

In accordance with applicable law, Xiaomi may require the customer to furnish proof of purchase details and warranty card with IMEI of the Product. It is your responsibility to backup any data, software, or other materials you may have stored or preserved on the product. It is likely that such data, software, or other materials will be lost or reformatted during service, and Xiaomi will not be responsible for any such damage or loss.

#### **EXCLUSIONS AND LIMITATIONS**

Unless otherwise stipulated by Xiaomi, this Limited Warranty applies only to the Product manufactured by or for Xiaomi, that can be identified by the "Xiaomi" or "MI" or "POCO" trademark, trade name, or logo affixed to it.

The Limited Warranty does not apply to any: (a) Damage due to acts of nature or God, for example, lightning strikes, tornadoes, flood, fire, earthquake or other external causes; (b) Negligence; (c) Commercial use; (d) Alterations or modifications to any part of the Product; (e) Damage caused by use with non-Xiaomi or non-POCO products; (f) Damage caused by accident, abuse, or misuse; (g) Damage caused by operating the Product outside the permitted or intended uses described by Xiaomi or with improper voltage or power supply; (h) Damage caused by service (including upgrades and expansions) performed by anyone who is not a representative of Xiaomi or (i) failure to follow instructions relating to the Product's usage.

Recovery and reinstallation of software programs and user data are not covered under this Limited Warranty. No Xiaomi reseller or POCO reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this Limited Warranty. If any term is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.

Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase.

Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/ or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the nonofficial retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.

The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

#### **IMPLIED WARRANTIES**

Except prohibited by applicable law, all implied warranties (including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose) shall be limited to the duration of this limited warranty. Some jurisdictions do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation may not apply to you.

#### **LIMITATION OF DAMAGES**

Except prohibited by applicable law, Xiaomi shall not be liable for any incidental, indirect, special, or consequential damages, including but not limited to loss of profits, revenue or data, damages resulting from any breach of express or implied warranty or condition, or under any other legal theory, even when Xiaomi has been advised of the possibility of such damages.

Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

#### **Contact Information**

For more information, please visit <https://www.poco.co/global/service/warranty/>.

The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

## Grazie per aver scelto POCO

Tenere premuto il pulsante di accensione per accendere il dispositivo.

Seguire le istruzioni sullo schermo per configurare il dispositivo.

Per ulteriori informazioni, visitare il nostro sito Web ufficiale: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

## Informazioni sulla SIM:

Non inserire schede SIM non standard nell'apposito slot. Lo slot potrebbe danneggiarsi.

**AVVERTENZA:** non smontare il dispositivo.

## RAEE



Per smaltire il prodotto, è necessario seguire alcune precauzioni speciali. Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito insieme ai comuni rifiuti domestici in tutto il territorio dell'Unione Europea.

Per prevenire danni all'ambiente o alla salute umana dovuti allo smaltimento improprio dei rifiuti e per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali, riciclare responsabilmente.

Per riciclare in modo sicuro il dispositivo, utilizzare i comuni sistemi di riconsegna e raccolta oppure rivolgersi al rivenditore da cui è stato originariamente acquistato il prodotto.

## ATTENZIONE

SE LA BATTERIA VIENE SOSTITUITA CON UNA DI TIPO NON CORRETTO, POTREBBE SUSSISTERE IL RISCHIO DI ESPLOSIONE.

SMALTIRE LE BATTERIE USATE IN BASE ALLE ISTRUZIONI.



Per evitare possibili danni all'udito, non utilizzare un volume elevato per periodi di tempo prolungati.

È possibile accedere a ulteriori informazioni e precauzioni relative alla sicurezza al seguente link: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

## Informazioni di sicurezza importanti

Leggere tutte le informazioni di sicurezza di seguito prima di utilizzare il dispositivo:

- L'uso di cavi, batterie o alimentatori non autorizzati può causare esplosioni, scosse elettriche e altri rischi, oppure danneggiare il dispositivo.
- L'intervallo di temperatura di esercizio di questo dispositivo è compreso tra 0°C e 40°C. L'utilizzo del dispositivo in ambienti al di fuori del suddetto intervallo di temperatura può danneggiarlo.
- Se il dispositivo è dotato di batteria integrata, per non danneggiare la batteria o il dispositivo non tentare di sostituirla da soli.
- Caricare il dispositivo solo con il cavo e l'alimentatore autorizzati e in dotazione. Utilizzare solo accessori autorizzati compatibili con il dispositivo.
- Una volta completata la ricarica, scollegare l'alimentatore sia dal dispositivo che dalla presa. Non tenere il dispositivo in carica per più di 12 ore.
- La batteria deve essere riciclata o smaltita separatamente dagli altri rifiuti domestici. L'utilizzo improprio della batteria può provocare incendi o esplosioni. Smaltire o riciclare il dispositivo, la batteria e gli accessori in conformità con le norme locali.
- Non smontare, colpire, schiacciare o bruciare la batteria. Se la batteria appare deformata o danneggiata, sospendere immediatamente l'utilizzo.
  - Non causare il cortocircuito della batteria poiché può provocare surriscaldamento, ustioni o altre lesioni personali.
  - Non collocare la batteria in ambienti a temperature elevate.
  - Il surriscaldamento può provocare l'esplosione.
  - Non smontare, colpire o schiacciare la batteria poiché può provocare perdite della batteria, surriscaldamento o esplosione.
  - Non bruciare la batteria poiché può provocare incendi o esplosioni.
- L'utente non deve rimuovere o alterare la batteria. La rimozione o la riparazione della batteria deve essere effettuata esclusivamente da un centro di riparazione autorizzato del produttore.
- Mantenere asciutto il dispositivo.
- Non cercare di riparare da soli il dispositivo. In caso di malfunzionamento di un componente del dispositivo, contattare l'assistenza clienti Mi o portare il dispositivo presso un centro di riparazione autorizzato.
- Collegare altri dispositivi conformemente ai relativi manuali di istruzioni. Non collegare dispositivi incompatibili a questo dispositivo.
- Per gli alimentatori CA/CC, la presa deve essere installata vicino all'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.

## Informativa sulla sicurezza

Aggiornare il sistema operativo del telefono utilizzando la funzionalità di aggiornamento software integrata o recarsi presso uno dei nostri centri di assistenza autorizzati. L'aggiornamento del software attraverso altri mezzi può danneggiare il dispositivo o comportare la perdita di dati, problemi di sicurezza e altri rischi.

## Dichiarazione di non responsabilità

La presente guida per l'utente è pubblicata da Xiaomi o dalla propria società affiliata locale.

Miglioramenti e modifiche a questa guida per l'utente, resi necessari da errori tipografici, imprecisioni relative alle informazioni correnti o miglioramenti a programmi e/o apparecchiature, possono essere apportati da Xiaomi in qualsiasi momento e senza preavviso. Tali modifiche saranno tuttavia integrate nelle nuove edizioni online della presente guida per l'utente (consultare i dettagli alla pagina Web [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Tutte le illustrazioni sono fornite esclusivamente a scopo indicativo e potrebbero non rappresentare in modo accurato il dispositivo reale.

## AVVISO DI GARANZIA POCO

LA PRESENTE GARANZIA FORNISCE DIRITTI SPECIFICI ALL'UTENTE. L'UTENTE PUÒ DISPORRE DI ULTERIORI DIRITTI CONCESSI DALLA LEGGE DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO. INFATTI, IN ALCUNI PAESI, PROVINCE O STATI, LA LEGGE PER LA TUTELA DEI CONSUMATORI PUÒ IMPORRE UN PERIODO DI GARANZIA MINIMO. OLTRE A QUANTO CONSENTITO DALLA LEGGE, XIAOMI NON ESCLUDE, LIMITA O SOSPENDE ALTRI DIRITTI DELL'UTENTE. PER UNA COMPRESIONE COMPLETA DEI PROPRI DIRITTI, SI INVITA L'UTENTE A CONSULTARE LE LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO.

La presente Garanzia contrattuale si applica solo ai componenti hardware del Prodotto POCO (di seguito "Prodotto") come viene originariamente fornito e non si applica a software o altre apparecchiature di proprietà di Xiaomi o terze parti per le quali vengono forniti o previsti un contratto di licenza con l'utente finale, una garanzia separata o dichiarazioni/esclusioni di garanzia.

## GARANZIA LIMITATA DEL PRODOTTO

Xiaomi garantisce all'acquirente originale che il Prodotto POCO sarà privo di difetti di materiali e di fabbricazione in condizioni di normale utilizzo durante il periodo di garanzia. Salvo quanto diversamente previsto dalla legge applicabile, la garanzia

è valida e viene fornita per un (1) anno per l'unità host, sei (6) mesi per la batteria rimovibile e il caricabatterie, un (1) anno per la batteria non rimovibile e tre (3) mesi per l'auricolare, se applicabile, a partire dalla data di acquisto. Nonostante la suddetta clausola, Xiaomi non esclude, limita o sospende il periodo minimo di garanzia legale imposto dalla legge applicabile.

Xiaomi non garantisce che il funzionamento del Prodotto sarà privo di interruzioni o errori.

#### **RIMEDI**

Se viene rilevato un difetto hardware e Xiaomi riceve una richiesta valida entro il Periodo di garanzia, Xiaomi provvederà a (1) riparare il Prodotto gratuitamente utilizzando parti sostitutive nuove o ricondizionate, (2) sostituire il Prodotto con un prodotto nuovo o ricondizionato, oppure (3) rimborsare il Prodotto, esclusi eventuali costi di spedizione.

In caso di difetto, nella massima misura consentita dalla legge, questi sono i soli ed esclusivi rimedi a disposizione dell'utente. Le spese di spedizione e di gestione possono essere applicate a eccezione di quanto vietato dalla legge applicabile.

Qualsiasi prodotto hardware sostitutivo sarà garantito per il resto del periodo di garanzia originale o per trenta (30) giorni, a seconda di quale periodo di tempo sia più lungo, oppure per qualsiasi periodo di tempo aggiuntivo applicabile nella giurisdizione dell'utente.

#### **COME OTTENERE IL SERVIZIO DI GARANZIA**

In conformità alla legge applicabile, Xiaomi può richiedere al cliente di fornire una prova d'acquisto dettagliata e la scheda di garanzia con il numero IMEI del prodotto. È responsabilità dell'utente eseguire il backup dei dati, del software o di altri materiali archiviati o conservati sul Prodotto. È probabile che tali dati, software o altri materiali vadano persi o vengano riformattati durante l'intervento di assistenza e Xiaomi non sarà responsabile e responsabile di tali danni o perdite.

#### **ESCLUSIONI E LIMITAZIONI**

Se non diversamente stabilito da Xiaomi, la presente Garanzia limitata si applica esclusivamente al Prodotto realizzato da o per Xiaomi, che può essere identificato dal marchio "Xiaomi", "Mi" o "POCO", dal nome commerciale o dal logo apposto su di esso.

La Garanzia limitata non si applica nei seguenti casi: (a) danni di forza maggiore, ad esempio fulmini, tornado, alluvioni, incendi, terremoti o altre cause esterne; (b) negligenza; (c) utilizzo commerciale; (d) alterazioni o modifiche a qualsiasi parte del Prodotto; (e) danni causati dall'utilizzo con prodotti non Xiaomi o non POCO; (f) danni causati da incidenti, abuso o uso improprio; (g) danni causati da un utilizzo del Prodotto al di fuori degli usi consentiti o previsti descritti da Xiaomi o con tensione o alimentazione non corrette; (h) danni causati da interventi di assistenza (inclusi aggiornamenti ed espansioni) eseguiti da chiunque non sia un rappresentante Xiaomi autorizzato o (i) mancato rispetto delle istruzioni relative all'utilizzo del Prodotto.

Il ripristino e la reinstallazione dei programmi software e dei dati dell'utente non sono coperti dalla presente Garanzia limitata. Nessun rivenditore, agente o dipendente di Xiaomi o POCO è autorizzato ad apportare modifiche, estensioni o aggiunte alla presente Garanzia limitata. Se qualsiasi termine viene ritenuto illegale o non applicabile, la legalità o l'applicabilità dei restanti termini non verrà alterata o compromessa.

Salvo quanto indicato dalle leggi o diversamente garantito da Xiaomi, i servizi di post-vendita sono limitati al paese o all'area geografica originale di acquisto.

I prodotti che non sono stati debitamente importati e/o prodotti da Xiaomi e/o acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. In base alle leggi applicabili, l'utente può beneficiare di garanzie da parte del rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Pertanto, Xiaomi invita a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan.

#### **GARANZIE IMPLICITE**

A meno che non sia vietato dalle leggi applicabili, tutte le garanzie implicite (incluse le garanzie di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare) saranno vincolate alla durata della presente garanzia limitata. Alcune giurisdizioni non consentono limitazioni alla durata di una garanzia implicita, pertanto, la suddetta limitazione potrebbe non essere applicabile all'utente.

#### **LIMITAZIONE DEI DANNI**

A meno che non sia vietato dalle leggi applicabili, Xiaomi non potrà essere ritenuta responsabile per danni accidentali, indiretti, speciali o consequenziali, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, perdita di profitti, entrate o dati, danni derivanti da qualsiasi violazione della garanzia esplicita o implicita o di una sua condizione oppure secondo altre dottrine, anche quando Xiaomi è stata informata della possibilità di tali danni.

Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni speciali, indiretti, accidentali o consequenziali, pertanto, la suddetta limitazione o esclusione potrebbe non essere applicabile all'utente.

#### **Informazioni di contatto**

Per ulteriori informazioni, visitare il sito <https://www.poco.co/global/service/warranty/>.

Il referente per il servizio di post-vendita può essere una persona della rete di assistenza autorizzata di Xiaomi, dei distributori autorizzati di Xiaomi o il fornitore finale che ha venduto i prodotti. In caso di dubbi, contattare la persona interessata identificata da Xiaomi.

## Gracias por elegir POCO

Mantenga pulsado el botón de encendido para encender el dispositivo.

Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para configurar el dispositivo.

Para obtener más información, visite nuestro sitio web oficial: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### Acerca de la SIM:

No inserte tarjetas SIM no estándar en la ranura para tarjetas SIM. Se podrían producir daños en la ranura para tarjetas SIM.

ADVERTENCIA: No desmonte este dispositivo.

### WEEE



Para desechar este producto de forma segura, se deben tomar precauciones especiales. Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros desechos domésticos en la UE.

Para evitar posibles daños al medioambiente o a la salud humana provocados por la eliminación inadecuada de residuos y para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales, recíclelo responsablemente.

Para desechar de forma segura su dispositivo, utilice los sistemas de recolección y devolución o póngase en contacto con el vendedor al que compró originalmente el producto.

### PRECAUCIÓN

RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE REEMPLAZA POR OTRA DE TIPO INCORRECTO. DESECHE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES.



Para evitar posibles daños auditivos, no utilice el dispositivo a un volumen muy alto durante periodos prolongados.

Puede acceder a información de seguridad y precauciones adicionales en el siguiente enlace: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

### Información importante de seguridad

Lea toda la información de seguridad a continuación antes de usar el dispositivo.

- El uso de cables, adaptadores de corriente o baterías no autorizados puede provocar explosiones o descargas eléctricas y poner en riesgo o dañar el dispositivo.
- El rango de temperatura de funcionamiento de este dispositivo es 0 °C a 40 °C. Utilizar el dispositivo en ambientes con un rango de temperatura que esté fuera del indicado podría dañarlo.
- Si su dispositivo está provisto de una batería incorporada, no intente reemplazarla usted mismo para evitar daños a la batería o al dispositivo.
- Cargue el dispositivo únicamente con el cable y el adaptador de alimentación incluidos o autorizados. Use únicamente accesorios autorizados compatibles con el dispositivo.
- Cuando la carga se haya completado, desconecte el adaptador tanto del dispositivo como de la toma de corriente. No deje cargando el dispositivo más de 12 horas.
- Debe reciclar o desechar la batería de forma separada de la basura doméstica. El manejo incorrecto de la batería puede provocar incendios o explosiones. Deseche o recicle el dispositivo, su batería y los accesorios según lo indiquen sus reglamentos locales.
- No desmonte, golpee, aplaste ni queme la batería. Si la batería se ve deformada o dañada, deje de usarla inmediatamente.
  - No cortocircuite la batería, ya que podría causar sobrecalentamientos, quemaduras u otras lesiones personales.
  - No coloque la batería en entornos de temperatura elevada.
  - Los sobrecalentamientos pueden provocar explosiones.
  - No desmonte, golpee ni aplaste la batería, ya que podría causar fugas del líquido de la batería, sobrecalentamientos y explosiones.
  - No queme la batería, ya que podría causar incendios y explosiones.
- El usuario no debe quitar ni alterar la batería. El desmontaje o la reparación de la batería solo deberán ser realizados por un centro de reparaciones autorizado del fabricante.
- Mantenga seco el dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo por su cuenta. Si alguna de las piezas del dispositivo no funciona correctamente, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Mi o lleve el dispositivo a un centro de reparación autorizado.
- Conecte otros dispositivos de acuerdo a los manuales de instrucciones. No conecte dispositivos incompatibles a este dispositivo.
- Los adaptadores de CA/CC deben estar cerca de la toma de corriente y ser fácilmente accesibles.

### Declaración de seguridad

Por favor actualice el sistema operativo de su teléfono utilizando la función de actualización integrada o visitando cualquiera de nuestros puntos de venta autorizados. Actualizar el software utilizando otros medios podría dañar el dispositivo o provocar pérdidas de datos, problemas de seguridad y otros riesgos.

### Descargo de responsabilidades

Esta Guía del usuario es publicada por Xiaomi o su compañía afiliada local. Xiaomi puede realizar mejoras y cambios en la presente Guía que sean necesarios debido a errores tipográficos, inexactitudes de la información actual o mejoras en los programas o equipos, en cualquier momento y sin previo aviso. Sin embargo, estos cambios serán incorporados en las siguientes ediciones en línea de esta guía (consulte todos los detalles en [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Todas las ilustraciones se proporcionan a modo de referencia y es posible que no representen con precisión el dispositivo real.

### AVISO DE GARANTÍA DE POCO

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS, PERO ES POSIBLE QUE TENGA OTROS, OTORGADOS POR LAS LEYES DE SU PAÍS, REGIÓN O ESTADO. DE HECHO, EN ALGUNOS PAÍSES, REGIONES O ESTADOS, LA LEGISLACIÓN DE CONSUMO CORRESPONDIENTE PUEDE IMPONER UN PERIODO DE GARANTÍA MÍNIMO. A EXCEPCIÓN DE LO PERMITIDO POR LA LEY, XIAOMI NO EXCLUYE, LIMITA NI SUSPENDE OTROS DERECHOS QUE PUEDA TENER. SI DESEA CONOCER EN DETALLE SUS DERECHOS, LE INVITAMOS A CONSULTAR LA LEGISLACIÓN PERTINENTE DE SU PAÍS, REGIÓN O ESTADO.

Esta garantía contractual solo se aplica a los componentes de hardware del producto POCO (en lo sucesivo, el «Producto») tal y como se suministró originalmente; no se aplica a ningún otro software o equipo propiedad de Xiaomi o un tercero para el que se proporcione o al que se aplique un acuerdo de licencia de usuario final o una declaración/exclusión de garantía separados.

### GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

Xiaomi garantiza al comprador original que su Producto POCO estará libre de defectos, en lo que a materiales y mano de obra se refiere, para su uso normal durante el periodo de garantía. A menos que la ley aplicable disponga lo contrario, la duración de la garantía y su provisión serán de un (1)

año para la unidad principal, seis (6) meses para la batería extraíble y el cargador, un (1) año para la batería no extraíble y tres (3) meses para el auricular, si procede, a partir de la fecha de compra. Sin perjuicio de lo anterior, Xiaomi no excluirá, limitará ni suspenderá el período de garantía legal mínimo impuesto por la ley aplicable.

Xiaomi no garantiza el funcionamiento ininterrumpido del Producto ni que este esté libre de errores.

#### **SUBSANACIONES**

Si se encuentra un defecto de hardware y Xiaomi recibe una reclamación válida dentro del periodo de garantía, Xiaomi (1) reparará el Producto sin cargo alguno, utilizando piezas de sustitución nuevas o reacondicionadas, (2) sustituirá el Producto por un producto nuevo o reacondicionado o (3) reembolsará el precio pagado por el Producto, excluyendo los posibles gastos de envío. En caso de defecto, en la medida en que lo permita la ley, estas son las únicas subsanaciones.

Pueden aplicarse cargos de envío y manipulación, a menos que la ley aplicable lo prohíba.

Todos los productos de hardware de sustitución estarán cubiertos por la garantía durante el resto del periodo de garantía original o treinta (30) días, el que sea más largo, o durante cualquier periodo de tiempo adicional que pueda ser aplicable en su jurisdicción.

#### **CÓMO DISFRUTAR DEL SERVICIO DE GARANTÍA**

De acuerdo con la legislación aplicable, Xiaomi puede requerir al cliente que proporcione los detalles de la prueba de compra y la tarjeta de garantía con el IMEI del Producto. Es su responsabilidad realizar copias de seguridad de cualquier dato, software u otro material que haya almacenado o guardado en el Producto. Es probable que dichos datos, software u otros materiales se pierdan o se reformateen durante el servicio, y Xiaomi no será responsable de dichos daños o pérdidas.

#### **EXCLUSIONES Y LIMITACIONES**

A no ser que Xiaomi estipule lo contrario, esta Garantía limitada se aplica únicamente a los productos fabricados por o para Xiaomi, que pueden identificarse por la marca comercial "Xiaomi", "Mi" o "POCO", el nombre comercial o el adhesivo del logotipo que llevan.

La Garantía limitada no se aplica a: (a) daño debido a fenómenos naturales o casos fortuitos, por ejemplo, rayos, tornados, inundaciones, incendios, terremotos u otras causas externas; (b) negligencia; (c) uso comercial; (d) alteraciones o modificaciones en cualquier parte del Producto; (e) daños causados por el uso de productos que no sean de Xiaomi o POCO; (f) daños causados por accidente, maltrato o uso indebido; (g) daños causados por un uso del Producto distinto de los permitidos o previstos descritos por Xiaomi o con una tensión o fuente de alimentación inadecuadas; (h) daños causados en tareas de mantenimiento (incluidas actualizaciones y ampliaciones) realizadas por cualquier persona que no sea representante de Xiaomi o (i) incumplimiento de las instrucciones relacionadas con el uso del Producto.

La recuperación y la reinstalación de programas de software y datos de usuarios no están cubiertas por esta Garantía limitada. Ningún distribuidor, agente o empleado de Xiaomi o POCO está autorizado a realizar modificaciones, ampliaciones o adiciones a esta Garantía limitada. Si se considera que algún término es ilegal o no aplicable, la legalidad o aplicabilidad de los términos restantes no se verá afectada.

Salvo que lo prohíban las leyes o lo prometido por Xiaomi, los servicios posventa se limitarán al país o la región de la compra original.

Los productos que no han sido debidamente importados o fabricados por Xiaomi, o adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi, no están cubiertos por las presentes garantías. Según la legislación aplicable, puede beneficiarse de las garantías del distribuidor no oficial que le vendió el Producto. Por lo tanto, desde Xiaomi le recomendamos que se ponga en contacto con el distribuidor al que compró el Producto.

Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong ni Taiwán.

#### **GARANTÍAS IMPLÍCITAS**

A menos que la ley aplicable lo prohíba, todas las garantías implícitas (incluidas las garantías de comerciabilidad y adecuación a un propósito específico) estarán limitadas a la duración de esta garantía limitada. Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que la limitación anterior no sea aplicable a su caso.

#### **LIMITACIÓN DE DAÑOS**

A menos que la ley aplicable lo prohíba, Xiaomi no asumirá responsabilidad alguna por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuenciales, incluidos, entre otros, la pérdida de beneficios, ingresos o datos, los daños resultantes de cualquier infracción o condición de la garantía expresa o implícita, o bajo cualquier otra teoría legal, incluso cuando Xiaomi haya sido informado de la posibilidad de tales daños.

Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, indirectos, incidentales o consecuenciales, por lo que es posible que la limitación anterior no sea aplicable a su caso.

#### **Información de contacto**

Para obtener más información, <https://www.poco.co/global/service/warranty/>.

La persona de contacto para el servicio posventa puede ser cualquier integrante de la red de servicios autorizados de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el proveedor final que le vendió el Producto. En caso de duda, póngase en contacto con la persona pertinente para que Xiaomi pueda identificarla.

## Vielen Dank, dass Sie sich für das POCO entschieden haben

Halten Sie die Einschalttaste längere Zeit gedrückt, um das Gerät einzuschalten.

Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um das Gerät zu konfigurieren.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer offiziellen Website: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### Über SIM:

Legen Sie keine nicht normgerechten SIM-Karten in den SIM-Kartensteckplatz ein. Diese können den SIM-Kartensteckplatz beschädigen.

**WARNUNG:** Nehmen Sie dieses Gerät nicht auseinander.

### WEEE



Zur sicheren Entsorgung dieses Produkts müssen besondere Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden. Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Gerät in sämtlichen Mitgliedsstaaten der EU nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um eine Verschmutzung der Umwelt und Gesundheitsrisiken für andere Personen durch unkontrollierte Müllentsorgung zu vermeiden und um eine nachhaltige Nutzung materieller Ressourcen zu ermöglichen, sollten Sie Ihre Abfälle verantwortungsbewusst wiederverwerten.

Um das sichere Recycling Ihres Geräts zu gewährleisten, machen Sie bitte von Rückgabe- und Sammelsystemen Gebrauch oder kontaktieren Sie den Händler, von dem Sie das Gerät erworben haben.

### ACHTUNG

BEI VERWENDUNG DES FALSCHEN BATTERIETYPES BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR.

ENTSORGEN SIE LEERE BATTERIEN GEMÄß DEN ANWEISUNGEN.



Um potenzielle Gehörschädigungen zu vermeiden, sollten Inhalte nicht über längere Zeiträume hinweg bei hoher Lautstärke angehört werden.

Zusätzliche Sicherheitsinformationen und Vorkehrungen sind unter dem folgenden Link verfügbar: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

### Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie die untenstehenden Sicherheitsinformationen durch, bevor Sie das Gerät benutzen:

- Die Verwendung von nicht zugelassenen Kabeln, Netzteilen oder Akkus kann zu Bränden, Explosionen, Stromschlägen oder anderen Risiken führen oder das Gerät beschädigen.
- Der Betriebstemperaturbereich des Geräts beträgt 0 °C bis 40 °C. Die Benutzung des Geräts in einer Umgebung mit höheren oder niedrigeren Temperaturen kann zur Beschädigung des Geräts führen.
- Falls dieses Gerät über einen integrierten Akku verfügt, darf ein eigenständiger Austausch des Akkus nicht erfolgen, da sonst Beschädigungen am Akku oder am Gerät auftreten können.
- Laden Sie dieses Gerät nur mit dem mitgelieferten oder einem zugelassenen Kabel und Netzteil auf und verwenden Sie nur zugelassenes Zubehör, das mit Ihrem Gerät kompatibel ist.
- Nachdem das Gerät vollständig aufgeladen wurde, muss der Adapter vom Gerät und dem Stromanschluss getrennt werden. Das Gerät darf nicht länger als 12 Stunden aufgeladen werden.
- Der Akku muss recycelt oder getrennt vom Haushaltsmüll entsorgt werden. Nicht sachgemäße Handhabung der Batterie kann zu einem Brand oder einer Explosion führen. Entsorgen bzw. recyceln Sie das Gerät, die Akkus und die Zubehöreile gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Der Akku darf nicht auseinandergenommen, aufgeschlagen, zerdrückt oder verbrannt werden. Falls der Akku verformt oder beschädigt erscheint, muss die Benutzung sofort beendet werden.
  - Der Akku darf nicht kurzgeschlossen werden, da es sonst zu Überhitzen, Verbrennungen und anderen Verletzungen oder Schäden kommen kann.
  - Der Akku darf nicht Umgebungen mit hohen Temperaturen ausgesetzt werden.
  - Überhitzung kann zur Explosion führen.
  - Der Akku darf nicht auseinandergenommen, aufgeschlagen oder zerdrückt werden, da es sonst zu Lecks, Überhitzen oder einer Explosion kommen kann.
  - Der Akku darf nicht verbrannt werden, da es sonst zu einem Feuer oder einer Explosion kommen kann.
- Der Benutzer darf den Akku nicht entfernen oder manipulieren. Entfernung und Reparatur des Akkus dürfen ausschließlich durch eine vom Hersteller autorisierte Reparaturwerkstatt erfolgen.
- Halten Sie Ihr Gerät trocken.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Falls ein Teil des Geräts nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, kontaktieren Sie den Kundendienst von Mi oder bringen Sie das Gerät zu einer autorisierten Reparaturwerkstatt.
- Schließen Sie weitere Geräte gemäß deren Bedienungsanleitung an. Schließen Sie keine inkompatiblen Geräte an dieses Gerät an.
- Für AC/DC-Adapter muss die Steckdose in der Nähe des Geräts und leicht zugänglich angebracht sein.

### Sicherheitshinweis

Bitte Aktualisieren Sie das Betriebssystem Ihres Mobiltelefons mithilfe der integrierten Funktion für Softwareaktualisierungen oder besuchen Sie eine unserer autorisierten Kundendienststellen.

Die Aktualisierung der Software über andere Methoden kann die Beschädigung des Geräts, Datenverlust, Sicherheitsprobleme und andere Gefahren nach sich ziehen.

### Haftungsausschluss

Dieses Benutzerhandbuch wurde von Xiaomi oder einem lokalen verbundenen Unternehmen veröffentlicht. Verbesserungen und Änderungen dieses Benutzerhandbuchs aufgrund von typografischen Fehlern, Ungenauigkeiten der vorliegenden Informationen oder Verbesserungen von Programmen und/oder Geräten können von Xiaomi jederzeit und ohne Ankündigung vorgenommen werden. Derartige Änderungen werden dann in neue Ausgaben dieses Benutzerhandbuchs aufgenommen (weitere Details finden Sie unter: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Sämtliche Abbildungen dienen nur zur Illustration und geben möglicherweise nicht das exakte Aussehen des tatsächlichen Geräts wieder.

### GARANTIERKLÄRUNG VON POCO

DIESE GARANTIE GEWÄHRT IHNEN BESTIMMTE RECHTE UND SIE HABEN MÖGLICHERWEISE ANDERE RECHTE, DIE DURCH GESETZE IHRES LANDES, BUNDESLANDES ODER STAATES GEWÄHRT WERDEN. IN EINIGEN LÄNDERN, BUNDESLÄNDERN ODER STAATEN KANN IM VERBRAUCHERRECHT MÖGLICHERWEISE SOGAR EINE MINDESTGARANTIEZEIT FESTGELEGT SEIN. AUSSER IM GESETZLICH ZULÄSSIGEN RAHMEN WERDEN VON XIAOMI KEINE ANDEREN RECHTE, DIE SIE MÖGLICHERWEISE HABEN, AUSGESCHLOSSEN, BESCHRÄNKT ODER AUSGESETZT. WENN SIE EINEN VOLLSTÄNDIGEN EINBLICK IN IHRE RECHTE GEWINNEN MÖCHTEN, EMPFEHLEN WIR IHNEN, SICH MIT DEN GESETZEN IHRES LANDES, BUNDESLANDES ODER STAATES VERTRAUT ZU MACHEN.

Diese vertragliche Garantie gilt nur für die Hardwarekomponenten des POCO-Produkts (im Folgenden das „Produkt“) im ursprünglich gelieferten Zustand und nicht für Software oder andere Geräte, die Eigentum von Xiaomi oder Dritten sind, für die eine Endbenutzer-Lizenzvereinbarung oder separate Garantie-/Gewährleistungserklärungen oder -ausschlüsse bereitgestellt werden oder vorgesehen sind.



## **BESCHRÄNKTE PRODUKTGARANTIE**

Xiaomi garantiert dem ursprünglichen Käufer, dass das POCO-Produkt während des Garantiezeitraums bei normaler Verwendung frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Sofern nicht anders durch geltendes Recht vorgesehen, gilt die Garantie für ein (1) Jahr für das Hostgerät, sechs (6) Monate für den abnehmbaren Akku und das Ladegerät, ein (1) Jahr für den nicht entfernbarer Akku und drei (3) Monate für den Ohrhörer, falls zutreffend ab Kaufdatum. Ungeachtet der vorstehenden Klausel wird der durch geltendes Recht vorgeschriebene Mindestgarantiezeitraum von Xiaomi nicht ausgeschlossen, beschränkt oder ausgesetzt. Xiaomi garantiert keinen unterbrechungs- oder fehlerfreien Betrieb des Produkts.

## **RECHTSBEHELFE**

Wenn innerhalb des Garantiezeitraums ein Hardwaredefekt festgestellt wird und eine gültige Reklamation bei Xiaomi eingeht, wird Xiaomi entweder (1) das Produkt kostenlos reparieren und dabei neue oder generalüberholte Ersatzteile verwenden, (2) das Produkt durch ein neues oder generalüberholtes Produkt ersetzen oder (3) den Kaufpreis des Produkts erstatten (unter Ausschluss von potenziellen Versandkosten).

Im Falle eines Defekts sind dies, soweit gesetzlich zulässig, Ihre einzigen und ausschließlichen Rechtsmittel. Es können Versand- und Bearbeitungsgebühren anfallen, es sei denn, dies ist gesetzlich verboten.

Für alle Ersatz-Hardwareprodukte gilt eine Garantie für den Rest des ursprünglichen Garantiezeitraums oder dreißig (30) Tage lang, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist, oder für einen zusätzlichen Zeitraum, der in Ihrem Land anwendbar sein kann.

## **SO KÖNNEN SIE GARANTIELEISTUNGEN IN ANSPRUCH NEHMEN**

Gemäß geltendem Recht kann Xiaomi Kunden auffordern, Kaufnachweise und Garantiekarten mit der IMEI des Produkts vorzulegen. Es liegt in Ihrer Verantwortung, alle Daten, Software oder sonstigen Materialien zu sichern, die Sie auf dem Produkt gespeichert oder aufbewahrt haben. Es ist wahrscheinlich, dass solche Daten, Software oder andere Materialien während der Wartung oder durch eine Neuformatierung verloren gehen. Xiaomi übernimmt keine Verantwortung für derartige Schäden oder Verluste.

## **AUSSCHLÜSSE UND BESCHRÄNKUNGEN**

Sofern von Xiaomi nicht anders festgelegt, gilt diese beschränkte Garantie nur für das Produkt, das von oder für Xiaomi hergestellt wurde, wie an der Marke, dem Handelsnamen oder dem Logo „Xiaomi“ oder „Mi“ oder „POCO“ auf dem Produkt erkennbar ist.

In sämtlichen folgenden Fällen gilt die beschränkte Garantie nicht: (a) Schäden aufgrund von Naturereignissen oder höherer Gewalt, z. B. Blitzschlägen, Tornados, Überschwemmungen, Feuer, Erdbeben oder anderen externen Ursachen; (b) Fahrlässigkeit; (c) kommerzieller Nutzung; (d) Änderungen oder Modifikationen an beliebigen Teilen des Produkts; (e) Schäden durch die Verwendung mit Nicht-Xiaomi-Produkten oder Nicht-POCO-Produkten; (f) Schäden durch Unfall, Missbrauch oder Fehlanwendung; (g) Schäden, die durch den Betrieb des Produkts außerhalb der von Xiaomi beschriebenen zulässigen oder beabsichtigten Verwendung oder durch unsachgemäße Spannung oder Stromversorgung verursacht werden; (h) Schäden, die durch Wartungsarbeiten (einschließlich Upgrades und Erweiterungen) verursacht werden, die von jemandem durchgeführt werden, die/der kein Vertreter von Xiaomi ist, oder aufgrund von (i) Nichtbefolgung von Anleitungen zur Verwendung des Produkts.

Die Wiederherstellung und Neuinstallation von Softwareprogrammen und Benutzerdaten ist durch diese eingeschränkte Garantie nicht abgedeckt. Xiaomi- oder POCO-Wiederverkäufer, -Vertreter oder -Mitarbeiter sind nicht berechtigt, Änderungen, Erweiterungen oder Ergänzungen dieser eingeschränkten Garantie vorzunehmen. Sollte sich eine Bestimmung als rechtswidrig oder nicht durchsetzbar erweisen, bleibt die Rechtmäßigkeit oder Durchsetzbarkeit der übrigen Bestimmungen davon unberührt.

Sofern nicht gesetzlich untersagt oder andernfalls von Xiaomi versprochen, sind die Serviceleistungen nach dem Verkauf auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt.

Produkte, die nicht ordnungsgemäß importiert und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Verkäufer von Xiaomi erworben worden sind, werden von den vorliegenden Garantien nicht abgedeckt. Gemäß geltendem Recht können Sie von Garantien des nicht-offiziellen Händlers profitieren, der das Produkt verkauft hat. Daher empfiehlt Xiaomi, sich an den Händler zu wenden, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Die aktuellen Garantien gelten nicht für Hongkong und Taiwan.

## **STILLSCHWEIGENDE GARANTIE**

Sofern nicht durch geltendes Recht verboten, sind alle stillschweigenden Garantien (einschließlich der Gewährleistung der Marktgängigkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck) auf die Dauer dieser beschränkten Garantie beschränkt. In einigen Gerichtsbarkeiten sind Beschränkungen der Dauer einer stillschweigenden Garantie nicht zulässig, daher trifft die vorgenannte Beschränkung möglicherweise nicht auf Sie zu.

## **SCHADENSBEGRENZUNG**

Sofern nicht durch geltendes Recht verboten, haftet Xiaomi nicht für zufällige, indirekte, besondere oder Folgeschäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf entgangene Gewinne oder Einnahmen, Datenverluste, Schäden, die aus einer Verletzung der ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantie oder einzelner Bedingungen entstehen, oder gemäß einer anderen Rechtstheorie, selbst wenn Xiaomi über die Möglichkeit solcher Schäden informiert wurde. In einigen Gerichtsbarkeiten ist der Ausschluss oder die Begrenzung besonderer, indirekter oder Folgeschäden nicht zulässig, daher trifft die vorgenannte Begrenzung bzw. der vorgenannte Ausschluss möglicherweise nicht auf Sie zu.

## **Kontaktinformationen**

Weitere Informationen finden Sie auf <https://www.poco.co/global/service/warranty/>.

Der Ansprechpartner für den Service nach dem Verkauf kann jede Person im autorisierten Servicenetzwerk von Xiaomi, ein von Xiaomi autorisierter Händler oder der Endverkäufer sein, der die Produkte an Sie verkauft hat. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich bitte an die zuständige Person, die von Xiaomi benannt werden kann.

## Wij stellen het op prijs dat u voor POCO hebt gekozen

Houd de aan-uitknop lang ingedrukt om het apparaat in te schakelen.

Volg de instructies op het scherm om het apparaat te configureren.

Ga voor meer informatie naar onze officiële website: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### Over SIM:

Plaats geen niet-standaard-simkaarten in de simkaartsleuf. Deze kunnen de simkaartsleuf beschadigen.

**WAARSCHUWING:** Haal dit apparaat niet uit elkaar.

### AEEA



Er moeten speciale voorzorgsmaatregelen worden genomen om dit product veilig weg te gooien. Deze markering geeft aan dat dit product nergens in de Europese Unie met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid.

Recycle verantwoord om mogelijke schade aan het milieu of de algemene gezondheid door on gepaste afvalverwijdering te voorkomen en om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te stimuleren.

Als u uw apparaat veilig wilt recyclen, maakt u gebruik van de inlever- en inzamelsystemen of neemt u contact op met de winkelier waar het apparaat is gekocht.

### WAARSCHUWING

ER BESTAAT EEN KANS OP EXPLOSIE ALS DE BATTERIJ WORDT VERVANGEN DOOR EEN ONJUIST TYPE BATTERIJ.

GOOI GEBRUIKTE BATTERIJEN WEG ZOALS IS BESCHREVEN IN DE INSTRUCTIES.



Luister niet langdurig op een hoog volume om mogelijke gehoorschade te voorkomen. Voor aanvullende veiligheidsinformatie en voorzorgsmaatregelen, volgt u de koppeling: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

### Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees alle veiligheidsinformatie voordat u het apparaat gebruikt:

- Gebruik van niet-goedgekeurde kabels, lichtnetadapters of batterijen kan brand, explosies, elektrische schokken veroorzaken, andere gevaren vormen of het apparaat beschadigen.
- Het bedrijfstemperatuurbereik voor dit apparaat is 0 °C tot 40 °C. Het gebruik van dit apparaat in een omgeving buiten dit temperatuurbereik kan het apparaat beschadigen.
- Als uw apparaat is voorzien van een ingebouwde batterij, vervang deze dan niet zelf om te voorkomen dat u de batterij of het apparaat beschadigt.
- Laad dit apparaat alleen op met de meegeleverde of goedgekeurde kabel en lichtnetadapter. Gebruik alleen goedgekeurde accessoires die compatibel zijn met uw apparaat.
- Als het apparaat is opgeladen, koppelt u de adapter los van het apparaat en het stopcontact. Laad het apparaat niet langer dan twaalf uur op.
- De batterij moet worden gerecycled of apart van het huisvuil worden weggegooid. Als u verkeerd omgaat met de batterij, kan dit brand of ontploffingen veroorzaken. Gooi het apparaat en de bijbehorende batterij en accessoires weg of recycle deze overeenkomstig uw lokale voorschriften.
- Haal de batterij niet uit elkaar, sla er niet op, sla deze niet plat en verbrand deze niet. Als de batterij vervormd of beschadigd lijkt, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan.
  - Zorg ervoor dat de batterij geen kortsluiting maakt. Dit kan namelijk oververhitting, brandwonden of ander persoonlijk letsel veroorzaken.
  - Plaats de batterij niet in een omgeving met een hoge temperatuur.
  - Oververhitting kan een explosie veroorzaken.
  - Haal de batterij niet uit elkaar, sla er niet op of sla deze niet plat. De batterij kan anders gaan lekken, oververhit raken of exploderen.
  - Verbrand de batterij niet, omdat dit een brand of explosie kan veroorzaken.
- De gebruiker mag de batterij niet verwijderen of aanpassen. De batterij mag alleen worden verwijderd of gerepareerd door een erkend reparatiecentrum of de fabrikant.
- Houd uw apparaat droog.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Als een onderdeel van het apparaat niet juist werkt, neemt u contact op met de klantondersteuning van Mi of brengt u het apparaat naar een erkend reparatiecentrum.
- Sluit andere apparaten aan zoals beschreven in de bijbehorende instructiehandleidingen. Sluit geen apparaten aan die incompatibel zijn met dit apparaat.
- Voor AC/DC-adapters dient het stopcontact dicht bij de apparatuur te zijn en gemakkelijk toegankelijk te zijn.

### Beveiligingsverklaring

Werk het besturingssysteem van uw telefoon bij met de ingebouwde software-updatefunctie of bezoek één van onze erkende servicepunten. Wanneer u de software op een andere manier bijwerkt, kan dit het apparaat beschadigen of leiden tot gegevensverlies, beveiligingsproblemen en andere risico's.

### Disclaimer

Deze gebruikershandleiding wordt uitgegeven door Xiaomi of een lokale gelieerde onderneming. Xiaomi kan deze gebruikershandleiding op elk moment en zonder enige kennisgeving verbeteren en wijzigen wegens typografische fouten, onjuiste of verouderde informatie of verbeteringen aan programma's en/of apparatuur. Deze wijzigingen worden echter opgenomen in nieuwe onlineversies van de gebruikershandleiding (meer informatie op [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Alle afbeeldingen zijn alleen ter referentie en geven mogelijk niet het juiste apparaat weer.

### GARANTIEVERKLARING POCO

DEZE GARANTIE GEEFT U SPECIFIEKE RECHTEN EN U HEBT MOGELIJK ANDERE RECHTEN DIE WORDEN VOORGESCHREVEN DOOR UW NATIONALE, PROVINCIALE OF REGIONALE WETGEVING. IN SOMMIGE LANDEN, PROVINCIËS OF STATEN KAN HET CONSUMENTENRECHT EEN MINIMALE GARANTIEPERIODE VOORSCHRIJVEN. BEHALVE VOOR ZOVER WETTELIJK TOEGESTAAN, ZAL XIAOMI UW ANDERE EVENTUEEL GELDENDE RECHTEN UITSLUITEN, BEPERKEN OF OPSCHORTEN. VOOR EEN VOLLEDIG BEGRIIP VAN UW RECHTEN ADVISEREN WE U DE WETTEN VAN UW LAND, PROVINCIE OF STAAT TE RAADPLEGEN.

Deze contractuele garantie is alleen van toepassing op de hardwarecomponenten van het POCO-product (hierna 'Product' genoemd) zoals het oorspronkelijk is geleverd. De garantie is niet van toepassing op software of andere apparatuur die eigendom is van Xiaomi of derden waarvoor een licentieovereenkomst voor eindgebruikers of een afzonderlijke garantieverklaring of -uitsluiting is verstrekt of bedoeld is om te worden toegepast.

### BEPERKTE PRODUCTGARANTIE

Xiaomi garandeert de oorspronkelijke koper dat uw POCO-product bij normaal gebruik gedurende de garantieperiode vrij is van materiaal- en fabricagefouten. Tenzij anders bepaald door de geldende wetgeving, wordt de garantie verleend voor één (1) jaar voor de host-unit, zes (6) maanden voor de uitneembare accu en oplader, één (1) jaar voor een niet-uitneembare accu, drie (3) maanden voor de koptelefoon, indien van toepassing, vanaf de aankoopdatum. Niettegenstaande de voorgaande

bepaling sluit Xiaomi de minimale wettelijke garantietermijn die door de toepasselijke wetgeving wordt opgelegd niet uit, beperkt deze niet en schort deze niet op.

Xiaomi garandeert niet dat het Product ononderbroken of foutloos zal werken.

#### **RECHTSMIDDELEN**

Als er een hardwaredefect wordt gevonden en er een geldige claim binnen de garantietermijn door Xiaomi wordt ontvangen, zal Xiaomi ofwel (1) het Product kosteloos repareren met gebruik van nieuwe of herziene vervangende onderdelen, ofwel (2) het Product vervangen door een nieuw of herzien Product ofwel (3) het Product terugbetalen, met uitzondering van mogelijke verzendkosten. In het geval van een defect zijn dit, voor zover wettelijk toegestaan, uw enige en exclusieve rechtsmiddelen. Er kunnen verzendkosten in rekening worden gebracht, tenzij dit wettelijk verboden is.

Voor elk vervangend hardwareproduct geldt een garantie voor de rest van de oorspronkelijke garantietermijn van dertig (30) dagen, afhankelijk van welke periode langer is, of voor een eventuele extra periode die in uw rechtsgebied van toepassing kan zijn.

#### **AANSPRAAK MAKEN OP GARANTIESERVICE**

In overeenstemming met toepasselijk recht kan Xiaomi de klant vragen om een aankoopbewijs en een garantietaal met IMEI van het Product te overleggen. Het is uw verantwoordelijkheid om een back-up te maken van alle gegevens, software of andere materialen die u op het product hebt opgeslagen of bewaard. Het is aannemelijk dat dergelijke gegevens, software of andere materialen tijdens onderhoud verloren gaan of opnieuw worden geformatteerd, en Xiaomi is niet verantwoordelijk voor dergelijke schade of verlies.

#### **UITSLUITINGEN EN BEPERKINGEN**

Tenzij anders bepaald door Xiaomi, is deze Beperkte garantie alleen van toepassing op het Product geproduceerd door of voor Xiaomi en herkenbaar gemaakt door het handelsmerk, de handelsnaam of het logo "Xiaomi" of "MI" of "POCO".

De Beperkte garantie is niet van toepassing bij: (a) Schade als gevolg van natuurrampen of overmacht, bijvoorbeeld blikseminslag, tornado, overstroming, brand, aardbeving of andere externe oorzaken; (b) Nalatigheid; (c) Commercieel gebruik; (d) Aanpassingen of wijzigingen aan enig onderdeel van het Product; (e) Schade veroorzaakt door gebruik met niet-Xiaomi- of niet-POCO-producten; (f) Schade veroorzaakt door een ongeluk, misbruik of verkeerd gebruik; (g) Schade veroorzaakt door gebruik van het Product anders dan het toegestane of bedoeld gebruik beschreven door Xiaomi of met onjuiste voltage of voeding; (h) Schade veroorzaakt door onderhoud (inclusief upgrades en uitbreidingen) uitgevoerd door iemand die geen vertegenwoordiger van Xiaomi is of (i) Niet opvolgen van instructies met betrekking tot gebruik van het Product.

Het herstellen en opnieuw installeren van softwareprogramma's en gebruikersgegevens valt niet onder deze Beperkte garantie. Xiaomi-verkopers of POCO-verkopers, -agenten of -werknemers zijn niet bevoegd om wijzigingen, uitbreidingen of toevoegingen aan deze Beperkte garantie aan te brengen. Als een voorwaarde onwettig of onafdwingbaar blijkt te zijn, heeft dit geen invloed op de wettigheid of afdwingbaarheid van de overige voorwaarden.

Tenzij wettelijk verboden of anderszins toegezegd door Xiaomi, valt de klantenservice onder het land of de regio waar de oorspronkelijke aankoop plaatsvond.

Producten die niet naar behoren zijn ingevoerd en/of niet naar behoren zijn vervaardigd door Xiaomi en/of niet naar behoren zijn aangeschaft bij Xiaomi of een officieel Xiaomi- verkooppunt, worden niet gedekt door deze garantie. Afhankelijk van de toepasselijke wetgeving kunt u mogelijk aanspraak maken op de garanties van de niet-officiële retailer bij wie u het product hebt gekocht. Xiaomi verzoekt u dan ook om contact op te nemen met de retailer bij wie u het product hebt gekocht.

De huidige garanties gelden niet in Hongkong en Taiwan.

#### **IMPLICIETE GARANTIES**

Behalve waar verboden door toepasselijk recht, zijn alle impliciete garanties (inclusief garanties van verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel) beperkt tot de duur van deze beperkte garantie. In sommige rechtsgebieden zijn beperkingen van de duur van een impliciete garantie niet toegestaan; in deze gevallen is bovenstaande beperking mogelijk niet van toepassing.

#### **BEPERKING VAN SCHADE**

Behalve indien verboden door toepasselijk recht, is Xiaomi niet aansprakelijk voor incidentele, indirecte of speciale schade, of gevolgschade, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, winstderving, verlies van omzet of gegevens, schade als gevolg van een schending van de uitdrukkelijke of impliciete garantie of voorwaarde, of onder enige andere rechtstheorie, zelfs wanneer Xiaomi op de hoogte is gebracht van de mogelijkheid van dergelijke schade.

In sommige rechtsgebieden is de uitsluiting of beperking van speciale, indirecte, incidentele of gevolgschade niet toegestaan. In dat geval is de bovenstaande beperking of uitsluiting mogelijk niet op u van toepassing.

#### **Contactgegevens**

Meer informatie is beschikbaar op <https://www.poco.co/global/service/warranty/>.

De contactpersoon voor klantenservice kan iedereen zijn binnen Xiaomi's erkende servicenetwerk, Xiaomi's erkende distributeurs of de eindleverancier die de producten aan u verkocht heeft. Neem bij twijfel contact op met de betreffende persoon zoals vastgesteld door Xiaomi.

# Português (Portugal)

## Obrigado por escolher o POCO

Mantenha o botão para ligar/desligar premido para ligar o dispositivo.

Siga as instruções no ecrã para configurar o dispositivo.

Para obter mais informações, visite o nosso website oficial: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

## Acerca do SIM:

Não introduza cartões SIM não padrão na ranhura para cartões SIM. Podem danificar a ranhura para cartões SIM.

AVISO: não desmonte este dispositivo.

## REEE



Devem ser tomadas precauções especiais para eliminar este produto com segurança. Esta marca indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos na UE.

Para evitar danos ao meio ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação inadequada de resíduos, e para promover a reutilização sustentável de recursos materiais, recicle com responsabilidade.

Para reciclar o seu dispositivo em segurança, utilize os sistemas de recolha e retoma ou contacte o revendedor onde adquiriu o dispositivo.

## AVISO

RISCO DE EXPLOSAO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UM TIPO INCORRETO.

ELIMINE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.



Para evitar possíveis danos na audição, não submeta os seus ouvidos a níveis de volume elevados durante longos períodos de tempo.

Pode aceder a informações de segurança e a avisos adicionais através da seguinte ligação: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

## Informação importante de segurança

Leia todas as informações de segurança que se seguem antes de utilizar o seu dispositivo:

- A utilização de cabos, transformadores ou baterias não autorizados pode provocar incêndios, explosões, choques elétricos, outros riscos ou danificar o dispositivo.
- A amplitude térmica de funcionamento deste dispositivo é entre os 0 °C e os 40 °C. Utilizar este dispositivo em ambientes fora desta amplitude térmica pode danificar o dispositivo.
- Se o seu dispositivo for fornecido com uma bateria integrada, não tente substituí-la, de modo a evitar danos na bateria ou no dispositivo.
- Carregue este dispositivo apenas com o cabo ou transformador incluído ou autorizado. Utilize apenas acessórios autorizados compatíveis com o seu dispositivo.
- Após a conclusão do carregamento, desligue o transformador do dispositivo e da tomada elétrica. Não carregue o dispositivo durante mais de 12 horas.
- A bateria deve ser reciclada ou eliminada separada do lixo doméstico. O manuseamento incorreto da bateria pode provocar incêndio ou explosão. Elimine ou recicle o dispositivo, assim como a sua bateria e acessórios de acordo com os regulamentos locais.
- Não desmonte, bata, esmague ou queime a bateria. Caso a bateria apresente deformações ou danos, deve parar imediatamente de a utilizar.
  - Não provoque curto-circuitos na bateria, uma vez que pode causar sobreaquecimento, queimaduras ou outros danos físicos.
  - Não coloque a bateria em ambientes com altas temperaturas.
  - O sobreaquecimento pode provocar uma explosão.
  - Não desmonte, bata ou esmague a bateria, uma vez que pode provocar fugas, sobreaquecimento ou a explosão da bateria.
  - Não queime a bateria, uma vez que pode causar incêndios ou explosões.
- O utilizador não deve remover ou modificar a bateria. A remoção ou reparação da bateria deve ser efetuada unicamente por um centro de reparação autorizado pelo fabricante.
- Mantenha o dispositivo seco.
- Não tente reparar o dispositivo. Se alguma parte do dispositivo não funcionar corretamente, contacte o apoio ao cliente Mi ou leve o dispositivo a um centro de reparação autorizado.
- Ligue outros dispositivos de acordo com os respetivos manuais de instruções. Não ligue dispositivos incompatíveis a este dispositivo.
- Para o adaptador de CA/CC, a tomada deve ser instalada perto do equipamento e ser de fácil acesso.

## Declaração de segurança

Atualize o sistema operativo do seu telemóvel utilizando a funcionalidade de atualização de software integrada ou visite um dos nossos pontos de atendimento autorizados. A atualização do software por outros meios pode danificar o dispositivo ou resultar em perda de dados, problemas de segurança e outros riscos.

## Isenção de responsabilidade

Este manual do utilizador foi publicado pela Xiaomi ou pela sua afiliada local. A Xiaomi poderá, a qualquer momento e sem aviso prévio, realizar melhorias e alterações a este manual do utilizador devido a erros tipográficos, imprecisões sobre informações atuais, bem como melhorias a programas e/ou equipamentos. Contudo, tais alterações serão incorporadas em novas edições online do manual do utilizador (consulte os detalhes em [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Todas as imagens servem meramente para fins ilustrativos, podendo não constituir uma representação exata do dispositivo real.

## AVISO DE GARANTIA DO POCO

ESTA GARANTIA CONCEDE-LHE DIREITOS ESPECÍFICOS, SENDO QUE PODERÁ TER OUTROS DIREITOS CONFERIDOS PELAS LEIS DO SEU PAÍS, PROVÍNCIA OU ESTADO. EM ALGUNS PAÍSES, PROVÍNCIAS OU ESTADOS, A LEGISLAÇÃO DE PROTEÇÃO DO CONSUMIDOR PODE IMPOR UM PERÍODO MÍNIMO DE GARANTIA. SALVO NA MEDIDA DO PERMITIDO POR LEI, A XIAOMI NÃO EXCLUI, LIMITA OU SUSPENDE OUTROS DIREITOS QUE POSSA TER. PARA COMPREENDER INTEGRALMENTE OS SEUS DIREITOS, DEVE CONSULTAR AS LEIS DO SEU PAÍS, PROVÍNCIA OU ESTADO.

Esta Garantia contratual aplica-se apenas aos componentes de hardware do Produto POCO (doravante designado como "Produto") tal como originalmente fornecido e não se aplica a qualquer software ou outro equipamento que seja propriedade da Xiaomi ou de terceiros para os quais tenha sido fornecido ou se pretenda aplicar um contrato de licença de utilizador final ou declarações ou exclusões de garantia separadas.

## GARANTIA LIMITADA DO PRODUTO

A Xiaomi garante ao comprador original que o seu Produto POCO estará isento de defeitos de materiais e de fabrico em condições normais de utilização durante o período de garantia. Exceto quando previsto pelas leis aplicáveis, a garantia tem a validade e é fornecida durante um (1) ano para a unidade anfitriã, seis (6) meses para a bateria amovível e carregador, um (1) ano para a bateria não amovível e três (3) meses para o auricular, se aplicável, a partir da data de compra. Não obstante a cláusula

anterior, a Xiaomi não exclui, limita, nem suspende o período legal mínimo de garantia imposto pela legislação aplicável.

A Xiaomi não garante que o funcionamento do Produto será ininterrupto ou isento de erros.

#### **RECURSOS**

Se for encontrado um defeito de hardware e for recebida uma reclamação válida pela Xiaomi durante o Período de Garantia, a Xiaomi irá (1) reparar o Produto sem qualquer custo, utilizando peças de substituição novas ou reabilitadas, (2) substituir o Produto por um Produto novo ou reabilitado, ou (3) reembolsar o valor pago pelo Produto, excluindo possíveis custos de envio. Em caso de defeito, na medida em que a lei permitir, estes são os seus únicos e exclusivos recursos. Podem aplicar-se custos de envio e manuseamento, exceto quando proibido pela legislação aplicável.

Qualquer produto de hardware de substituição terá garantia durante o restante período de garantia original ou trinta (30) dias, o que for mais longo, ou por qualquer período de tempo adicional que possa ser aplicável na sua jurisdição.

#### **COMO OBTER ASSISTÊNCIA AO ABRIGO DA GARANTIA**

De acordo com a legislação aplicável, a Xiaomi pode exigir que o cliente forneça um comprovativo da compra e um cartão de garantia com o IMEI do Produto. É da sua responsabilidade efetuar cópias de segurança de quaisquer dados, software ou outros materiais que possa ter armazenado ou conservado no Produto. É provável que tais dados, software ou outros materiais sejam perdidos ou reformatados durante a assistência e a Xiaomi não será responsável por tais danos ou perdas.

#### **EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES**

Salvo disposição em contrário pela Xiaomi, esta Garantia Limitada aplica-se apenas ao Produto fabricado por ou para a Xiaomi e identificável pelas marcas comerciais, nome comercial ou logótipo "Xiaomi", "Mi" ou "POCO".

A Garantia Limitada não se aplica a: (a) danos causados por fenómenos naturais como, por exemplo, relâmpagos, tornados, inundações, incêndios, terremotos ou outras causas externas; (b) negligência; (c) utilização comercial; (d) alterações ou modificações a qualquer parte do Produto; (e) danos causados pela utilização com produtos não Xiaomi ou não POCO; (f) danos causados por acidente, abuso ou utilização indevida; (g) danos causados pela utilização do Produto fora das utilizações permitidas ou previstas descritas pela Xiaomi ou com tensão ou fonte de alimentação inadequada; (h) danos causados por assistência (incluindo atualizações e expansões) executada por qualquer pessoa que não seja representante da Xiaomi ou (i) falhas em seguir instruções de utilização do Produto.

A recuperação e reinstalação de programas de software e dados de utilizador não estão abrangidas por esta Garantia Limitada. Nenhum revendedor, agente ou funcionário da Xiaomi ou POCO está autorizado a efetuar qualquer modificação, extensão ou adição a esta Garantia Limitada. Se qualquer termo for considerado ilegal ou inaplicável, a legalidade ou aplicabilidade dos restantes termos não será afetada ou prejudicada.

Exceto quando proibido por lei ou quando a Xiaomi prometer o contrário, os serviços pós-venda serão limitados ao país ou região da primeira compra.

Os produtos que não tiverem sido importados legalmente e/ou não tiverem sido fabricados legalmente pela Xiaomi e/ou não tiverem sido adquiridos legalmente à Xiaomi ou a um vendedor oficial Xiaomi não estão abrangidos pelas presentes garantias. De acordo com a legislação aplicável, o consumidor pode beneficiar de garantias de um revendedor não oficial que lhe tenha vendido o produto. Por conseguinte, a Xiaomi convida-o a contactar o revendedor onde adquiriu o produto.

As presentes garantias não se aplicam em Hong Kong nem Taiwan.

#### **GARANTIAS IMPLÍCITAS**

Exceto quando proibido pela legislação aplicável, todas as garantias implícitas (incluindo garantias de comercialização e adequação a um determinado fim) serão limitadas à duração desta Garantia Limitada. Algumas jurisdições não permitem limitações à duração de uma garantia implícita, pelo que a limitação acima pode não se aplicar ao seu caso.

#### **LIMITAÇÃO DE DANOS**

Exceto quando proibido pela legislação aplicável, a Xiaomi não será responsável por quaisquer danos incidentais, indiretos, especiais ou consequenciais, incluindo, entre outros, perda de lucros, receitas ou dados, danos resultantes de qualquer violação de garantia ou condição expressa ou implícita ou ao abrigo de qualquer outra teoria jurídica, mesmo que a Xiaomi tenha sido informada da possibilidade de ocorrência de tais danos.

Algumas jurisdições não permitem a exclusão ou limitação de danos especiais, incidentais, indiretos ou consequenciais, pelo que a limitação ou exclusão acima pode não se aplicar ao seu caso.

#### **Informações de contato**

Para mais informações, consulte <https://www.po.co/global/service/warranty/>.

A pessoa de contacto para o serviço de pós-venda pode ser qualquer pessoa pertencente à rede de assistência autorizada da Xiaomi, a um distribuidor autorizado da Xiaomi ou ao fornecedor final que lhe vendeu os produtos. Em caso de dúvida, contacte a pessoa relevante indicada pela Xiaomi.

## Dziękujemy za wybór POCO

Nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby wyłączyć urządzenie.

Wykonać instrukcje wyświetlane na ekranie w celu konfiguracji urządzenia.

Więcej informacji można znaleźć na naszej oficjalnej witrynie: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### O SIM:

Nie należy wkładać niestandardowych kart SIM do gniazda karty SIM. Mogą one uszkodzić gniazdo karty SIM.

**OSTRZEŻENIE:** Nie należy rozmontowywać urządzenia.

### WEEE



Należy podjąć specjalne środki ostrożności, aby bezpiecznie utylizować ten produkt. Oznaczenie to wskazuje, że produkt nie może być usuwany wraz z innymi odpadami z gospodarstw domowych na terenie UE.

Aby zapobiec szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niewłaściwej utylizacji odpadów oraz w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystania zasobów materiałowych, należy oddawać odpowiedzialnie materiały do recyklingu.

Aby bezpiecznie poddać urządzenie recyklingowi, należy skorzystać z systemów

zwrotu i zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego urządzenie zostało pierwotnie zakupione.

### PRZESTROGA

WYSTĘPUJE RYZYKO EKSPLOZJI W PRZYPADKU UŻYCIA BATERII NIEPRAWIDŁOWEGO TYPU.

ZUŻYTE BATERIE NALEŻY UTYLIZOWAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ.



Aby zapobiec możliwym uszkodzeniom słuchu, nie należy przez dłuższy czas słuchać dźwięku przy wysokim poziomie głośności.

Dodatkowe informacje o bezpieczeństwie i środki ostrożności opisane są pod adresem: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

### Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać wszystkie poniższe informacje dotyczące bezpieczeństwa:

- Używanie nieautoryzowanych kabli, zasilaczy lub baterii może spowodować pożar, porażenie prądem, stanowiąc inne zagrożenie lub uszkodzić urządzenie.
- Zakres temperatur pracy tego urządzenia to 0–40°C. Używanie tego urządzenia w środowiskach poza tym zakresem temperatur może spowodować jego uszkodzenie.
- Jeżeli w urządzeniu jest wbudowana bateria, nie należy jej wymieniać samodzielnie, aby uniknąć uszkodzeń jej lub urządzenia.
- Urządzenie należy ładować jedynie za pomocą dołączonych, autoryzowanych kabli i zasilaczy.
- Należy używać jedynie akcesoriów zgodnych z urządzeniem.
- Po zakończeniu ładowania należy odłączyć zasilacz zarówno od urządzenia, jak i od gniazda zasilania. Nie ładować urządzenia dłużej niż 12 godzin.
- Bateria musi być poddana recyklingowi lub zużyta oddzielnie od odpadów z gospodarstwa domowego. Nieprawidłowa obsługa baterii może spowodować pożar lub wybuch. Urządzenie, jego baterie i akcesoria należy utylizować lub poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie należy demontować, uderzać, zgniatać ani spalać baterii. Jeżeli bateria jest zniekształcona lub uszkodzona, należy niezwłocznie zaprzestać jej użytkowania.
  - Nie należy zwierać baterii, ponieważ może to spowodować przegrzanie, oparzenia lub inne obrażenia ciała.
  - Nie należy umieszczać baterii w środowisku o wysokiej temperaturze.
  - Przegrzanie może spowodować jej wybuch.
  - Nie należy demontować, uderzać ani miażdżyć baterii, ponieważ może to spowodować jej wyciek, przegrzanie lub wybuch.
  - Nie należy spalać baterii, ponieważ może to spowodować pożar lub wybuch.
- Użytkownik nie powinien wyjmować ani modyfikować baterii. Baterię można usuwać lub naprawiać tylko w autoryzowanym centrum napraw producenta.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.
- Nie należy naprawiać urządzenia samodzielnie. Jeśli jakkolwiek część urządzenia nie działa prawidłowo, należy skontaktować się z działem obsługi klienta Mi lub dostarczyć urządzenie do autoryzowanego centrum serwisowego.
- Podłączać inne urządzenia zgodnie z ich instrukcją obsługi. Nie należy podłączać do tego urządzenia innych niekompatybilnych urządzeń.
- W przypadku zasilaczy AC/DC gniazdo zasilające musi znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

### Oświadczenie o bezpieczeństwie

Należy aktualizować system operacyjny telefonu za pomocą wbudowanej funkcji aktualizacji oprogramowania lub odwiedzić nasze autoryzowane punkty serwisowe. Aktualizacja oprogramowania w inny sposób może spowodować uszkodzenie urządzenia lub utratę danych, mogą wystąpić problemy z bezpieczeństwem i inne zagrożenia.

### Oświadczenie o wyłączeniu odpowiedzialności

Niniejszy Podręcznik użytkownika jest publikowany przez firmę Xiaomi lub jej lokalną spółkę zależną. Xiaomi może w każdej chwili i bez uprzedzenia dokonać ulepszeń i zmian w niniejszym Podręczniku użytkownika, wynikających z błędów typograficznych, nieścisłości bieżących informacji lub ulepszeń programów i/lub sprzętu. Te zmiany będą jednak zawarte w nowych edycjach online instrukcji obsługi (szczegóły: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Wszystkie ilustracje służą wyłącznie celom poglądowym i mogą nie przedstawiać dokładnie rzeczywistego urządzenia.

### POCO — INFORMACJE O GWARANCJI

NINIEJSZA GWARANCJA ZAPEWNIĄ UŻYTKOWNIKOWI OKREŚLONE PRAWA, NIE WYKLUCZAJĄC PRZY TYM INNYCH PRAW, KTÓRE WYNIKAJĄ Z LOKALNIE OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW. W NIEKTÓRYCH KRAJACH, PROWINCJACH LUB STANACH PRAWO KONSUMENTA MOŻE DEFINIOWAĆ MINIMALNY OKRES GWARANCJI. POZA PRZYPADKAMI DOPUSZCZALNYMI PRZEZ PRAWO FIRMA XIAOMI NIE WYŁĄCZA, NIE OGRANICZA ANI NIE ZAWIESZA INNYCH PRAW UŻYTKOWNIKA, ABY W PEŁNI ZROZUMIEĆ SWOJE PRAWA, ZALECAMY ZAPOZNANIE SIĘ Z LOKALNYMI PRZEPISAMI.

Niniejsza Gwarancja dotyczy wyłącznie elementów sprzętowych oryginalnie dostarczonych wraz z produktem POCO (zwanego dalej „Produktem”) i nie ma zastosowania do żadnego oprogramowania ani innego sprzętu należących do firmy Xiaomi lub stron trzecich, do którego dołączona jest umowa licencyjna użytkownika końcowego, oddzielne oświadczenia dotyczące gwarancji lub wyłączenia odpowiedzialności.

### OGRANICZONA GWARANCJA NA PRODUKT

Firma Xiaomi gwarantuje oryginalnemu nabywcy, że Produkt POCO będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych podczas normalnego użytkowania w okresie gwarancyjnym. O ile obowiązujące prawo nie stanowi inaczej, gwarancja obowiązuje przez jeden (1) rok dla urządzenia głównego, sześć (6) miesięcy dla akumulatora wymiennego i ładowarki, jeden (1) rok

dla akumulatora niewymiennego, trzy (3) miesiące dla słuchawek, jeśli dotyczy, od daty zakupu. Niezależnie od powyższego punktu firma Xiaomi nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza minimalnego okresu gwarancji obowiązującego w ramach przepisów lokalnych. Firma Xiaomi nie gwarantuje nieprzerwanego i wolnego od błędów działania Produktu.

#### **ŚRODKI NAPRAWCZE**

W przypadku wykrycia wady sprzętu i otrzymania przez firmę Xiaomi ważnego wniosku w okresie gwarancyjnym firma Xiaomi (1) bezpłatnie naprawi Produkt, korzystając z nowych bądź odnawianych części zamiennych, (2) wymieni Produkt na nowy lub odnawiany, lub (3) zwróci koszty Produktu, wyłączając potencjalne koszty wysyłki.

W przypadku wystąpienia wady, w najszerszym zakresie dozwolonym przez prawo, są to jedyne i wyłączne środki zaradcze przysługujące użytkownikowi. Za wyjątkiem sytuacji, w których jest to zabronione przez obowiązujące prawo, mogą zostać naliczone opłaty za transport i obsługę.

Każdy wymieniony produkt sprzętowy będzie objęty gwarancją na pozostały okres pierwotnej gwarancji lub na trzydzieści (30) dni, w zależności od tego, który z tych okresów jest dłuższy, lub na okres dodatkowy, obowiązujący w jurysdykcji użytkownika.

#### **JAK UZYSKAĆ USŁUGĘ GWARANCYJNĄ**

Zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa firma Xiaomi może wymagać od klienta dostarczenia dowodu zakupu oraz karty gwarancyjnej z numerem IMEI Produktu. Użytkownik jest odpowiedzialny za tworzenie kopii zapasowych wszelkich danych, oprogramowania lub innych materiałów przechowywanych w produkcie. Istnieje prawdopodobieństwo, że takie dane, oprogramowanie lub inne materiały zostaną utracone lub ponownie sformatowane podczas serwisowania, a firma Xiaomi nie będzie ponosić odpowiedzialności za takie szkody lub straty.

#### **WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI**

O ile firma Xiaomi nie określiła inaczej, niniejsza Ograniczona gwarancja dotyczy wyłącznie Produktu wyprodukowanego przez firmę Xiaomi, który można określić znakiem towarowym „Xiaomi”, „Mi” lub „POCO”, nazwą handlową lub przypisanym logo.

Ograniczona gwarancja nie ma zastosowania do: (a) uszkodzeń spowodowanych przez działania natury lub siły wyższej, na przykład uderzenia pioruna, tornada, powódź, pożar, trzęsienie ziemi lub inne przyczyny zewnętrzne; (b) zaniedbań; (c) użytkowania komercyjnego; (d) zmian lub modyfikacji jakiegokolwiek części produktu; (e) uszkodzeń spowodowanych użyciem z produktami innymi niż Xiaomi lub POCO; (f) uszkodzeń spowodowanych wypadkiem, nadużyciem lub nieprawidłowym użyciem; (g) uszkodzeń spowodowanych działaniem produktu poza dozwolonymi lub zamierzonymi zastosowaniami opisanymi przez firmę Xiaomi lub z nieprawidłowym napięciem lub zasilaniem; (h) uszkodzeń spowodowanych przez czynności serwisowe (w tym modernizacje i rozszerzenia) wykonywane przez osoby, które nie są przedstawicielami firmy Xiaomi lub (i) nieprzestrzegania instrukcji związanych z użytkowaniem Produktu.

Niniejsza Ograniczona gwarancja nie obejmuje odzyskiwania i ponownej instalacji oprogramowania i danych użytkownika. Żaden sprzedawca, agent lub pracownik firmy Xiaomi lub POCO nie jest upoważniony do dokonywania jakichkolwiek modyfikacji, rozszerzeń lub dodatków do niniejszej Ograniczonej gwarancji. Jeśli jakikolwiek warunek zostanie uznany za niezgodny z prawem lub niewykonalny, nie wpłynie to na zgodność z prawem lub wykonalność pozostałych warunków. O ile przepisy prawa nie stanowią inaczej, usługi posprzedażne są ograniczone do kraju lub regionu, w którym dokonano pierwotnego zakupu.

Niniejsze gwarancje nie obejmują produktów, które nie zostały należycie zaimportowane i/lub nie zostały należycie wyprodukowane przez firmę Xiaomi i/lub nie zostały należycie nabyte od firmy Xiaomi lub oficjalnego sprzedawcy Xiaomi. Zgodnie z obowiązującym prawem użytkownik może korzystać z gwarancji nieoficjalnego sprzedawcy, który sprzedał produkt. Z tego względu firma Xiaomi zachęca do kontaktu ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.

Niniejsza gwarancja nie obowiązuje w Hongkongu i na Tajwanie.

#### **DOROZUMIANE GWARANCJE**

Za wyjątkiem przypadków, w których zabraniają tego obowiązujące przepisy prawa, wszelkie gwarancje dorozumiane (w tym gwarancje dotyczące wartości handlowej i przydatności do określonego celu) będą ograniczone do okresu ważności niniejszej Ograniczonej gwarancji. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na ograniczenia okresu obowiązywania gwarancji dorozumianej, w związku z czym powyższe ograniczenie może nie mieć zastosowania.

#### **OGRANICZENIE SZKÓD**

Z wyjątkiem przypadków, w których zabraniają tego obowiązujące przepisy prawa, firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody przypadkowe, pośrednie, szczególne i wynikowe, w tym m.in. utratę zysków, przychodów i danych, szkody wynikające z naruszenia wyraźnej lub dorozumianej gwarancji lub warunku, lub w ramach żadnej innej teorii prawnej, nawet jeśli firma Xiaomi została poinformowana o możliwości wystąpienia takich szkód.

Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie ważności szkód szczególnych, pośrednich, ubocznych lub wynikowych, w związku z czym powyższe ograniczenie lub wyłączenie może nie mieć zastosowania.

#### **Informacje kontaktowe**

Więcej informacji można znaleźć pod adresem <https://www.po.co/global/service/warranty/>. Osobą kontaktową ds. serwisu posprzedażnego może być dowolny pracownik autoryzowanej sieci serwisowej Xiaomi, autoryzowany dystrybutor produktów firmy Xiaomi lub sprzedawca końcowy, który sprzedał produkty użytkownikowi. W razie wątpliwości należy skontaktować się z odpowiednią osobą określoną przez firmę Xiaomi.

## Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το POCO

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη για να διαμορφώσετε τη συσκευή. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε την επίσημη ιστοσελίδα μας: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

## Πληροφορίες για κάρτα SIM :

Μην τοποθετείτε μη τυπικές κάρτες SIM στην υποδοχή της κάρτας SIM. Ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στην υποδοχή της κάρτας SIM.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αποσυναρμολογείτε αυτήν τη συσκευή.

## WEEE



Για την ασφαλή απόρριψη αυτού του προϊόντος, πρέπει να λαμβάνονται ειδικές προφυλάξεις. Αυτή η σήμανση υποδηλώνει ότι το προϊόν αυτό δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται μαζί με τα άλλα οικιακά απορρίμματα στην ΕΕ.

Για την αποφυγή πρόκλησης βλαβών στο περιβάλλον ή στην ανθρώπινη υγεία από τη λανθασμένη απόρριψη αποβλήτων, καθώς και για να προωθηθεί η βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων, ανακυκλώστε αυτό το προϊόν υπεύθυνα.

Για την ασφαλή ανακύκλωση της συσκευής σας, χρησιμοποιήστε τα υπάρχοντα

συστήματα ελιτίρωσης και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή από τον οποίο αγοράσατε αρχικά το προϊόν.

## ΠΡΟΣΟΧΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΣΗΣ ΑΝ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΟΥ ΤΥΠΟΥ. ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΤΙΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.



Για να αποφύγετε πιθανή βλάβη στην ακοή σας, μην ακούτε σε υψηλή ένταση ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

Επιπλέον πληροφορίες και προφυλάξεις ασφαλείας μπορείτε να βρείτε στον ακόλουθο σύνδεσμο: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

## Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Διαβάστε όλες τις πληροφορίες ασφαλείας παρακάτω πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή:

- Η χρήση μη εξουσιοδοτημένων καλωδίων, προσαρμογών ρεύματος, ή μπαταριών μπορεί να προκαλέσει έκρηξη πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξία, άλλους κινδύνους ή βλάβη της συσκευής.
- Το εύρος θερμοκρασιών λειτουργίας αυτής της συσκευής είναι 0°C έως 40°C. Η χρήση αυτής της συσκευής σε περιβάλλον εκτός αυτού του εύρους θερμοκρασιών ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Αν η συσκευή έχει ενσωματωμένη μπαταρία, για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στην μπαταρία ή στη συσκευή, μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε την μπαταρία μόνοι σας.
- Φορτίζετε αυτή τη συσκευή μόνο με το παρεχόμενο ή εξουσιοδοτημένο καλώδιο και τον προσαρμογέα ρεύματος. Να χρησιμοποιείτε μόνο εξουσιοδοτημένα αξεσουάρ που είναι συμβατά με τη συσκευή σας.
- Μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης, αποσυνδέστε τον προσαρμογέα από τη συσκευή και από την πρίζα. Μην φορτίζετε τη συσκευή για περισσότερες από 12 ώρες.
- Η μπαταρία δεν πρέπει να ανακυκλωθεί ή να απορριφθεί μαζί με τα κοινά οικιακά απόβλητα. Η κακή μεταχείριση της μπαταρίας ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη. Απορρίψτε ή ανακυκλώστε τη συσκευή, την μπαταρία της και τα αξεσουάρ σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς της περιοχής σας.
- Μην αποσυναρμολογείτε, μην χτυπάτε, μην συνθλίβετε και μην καίτε την μπαταρία. Αν η μπαταρία παρουσιάζει ίχνη παραμόρφωσης ή ζημιάς, σταματήστε να τη χρησιμοποιείτε αμέσως.
  - Μην βραχυκυκλώνετε την μπαταρία, καθώς αυτό ενδέχεται να προκαλέσει υπερθέρμανση, εγκαύματα ή άλλους τραυματισμούς.
  - Μην τοποθετείτε την μπαταρία σε περιβάλλον υψηλής θερμοκρασίας.
  - Η υπερθέρμανσή της ενδέχεται να προκαλέσει έκρηξη.
  - Μην αποσυναρμολογείτε, μην χτυπάτε και μην συνθλίβετε την μπαταρία, καθώς αυτό ενδέχεται να προκαλέσει διαρροή υγρού, υπερθέρμανση ή έκρηξη της μπαταρίας.
  - Μην καίτε την μπαταρία, καθώς αυτό ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Ο χρήστης δεν πρέπει να αφαιρεί ή να τροποποιεί την μπαταρία. Η αφαίρεση ή επισκευή της μπαταρίας πρέπει να γίνεται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών του κατασκευαστή.
- Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή.
- Μην επιχειρείτε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Αν οποιοδήποτε μέρος της συσκευής δεν λειτουργεί σωστά, επικοινωνήστε με την υποστήριξη πελατών Mi ή προσκομίστε τη συσκευή σας σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών.
- Συνδέετε άλλες συσκευές σύμφωνα με τα εγχειρίδια οδηγιών τους. Μην συνδέετε μη συμβατές συσκευές σε αυτήν τη συσκευή.
- Όταν χρησιμοποιείτε προσαρμογείς εναλλασσόμενου/σταθερού ρεύματος, η πρίζα πρέπει να είναι εγκατεστημένη δίπλα στον εξοπλισμό και η πρόσβαση σε αυτήν να είναι εύκολη.

## Δήλωση σχετικά με την ασφάλεια

Ενημερώστε το λειτουργικό σύστημα του τηλεφώνου χρησιμοποιώντας την ενσωματωμένη λειτουργία ενημέρωσης λογισμικού ή επισκεφθείτε ένα από τα εξουσιοδοτημένα καταστήματα σέρβις. Η ενημέρωση του λογισμικού με άλλα μέσα ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή ή απώλεια δεδομένων, προβλήματα ασφαλείας και άλλους κινδύνους.

## Δήλωση αποποίησης ευθύνης

Αυτός ο οδηγός χρήσης εκδίδεται από την Xiaomi ή την τοπική συνδεδεμένη εταιρεία της. Η Xiaomi δύνανται να προβαίνει, ανά πάσα στιγμή και χωρίς ειδοποίηση, σε βελτιώσεις και αλλαγές στον παρόντα οδηγό χρήσης οι οποίες απαιτούνται λόγω τυπογραφικών λαθών, ανακριβειών στις τρέχουσες πληροφορίες ή λόγω βελτιώσεων σε προγράμματα ή/και στον εξοπλισμό. Ωστόσο, οι εν λόγω αλλαγές θα ενσωματώνονται στις νέες ηλεκτρονικές εκδόσεις του οδηγού χρήσης (δείτε λεπτομέρειες στη διεύθυνση [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Όλες οι εικονογραφίες προσορίζονται αποκλειστικά για σκοπούς αναφοράς και ενδέχεται να μην απεικονίζουν με ακρίβεια την πραγματική συσκευή.

## ΔΗΛΩΣΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ POCO

ΑΥΤΟΣ Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΑΡΕΧΕΙ ΣΕ ΕΣΑΣ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ, ΕΝΩ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ, ΤΗΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ Ή ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ ΣΑΣ. ΜΑΛΙΣΤΑ, ΣΕ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΧΩΡΕΣ, ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΕΣ Ή ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ, ΤΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΕΠΙΒΑΛΛΕΙ ΜΙΑ ΕΛΑΧΙΣΤΗ ΠΕΡΙΟΔΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ. ΕΚΤΟΣΑΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΒΑΣΕΙ ΝΟΜΟΥ, Η ΧΙΟΜΙΔΕΝ ΕΞΑΙΡΕΙ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΙ Ή ΑΝΑΣΤΕΛΕΙ ΑΛΛΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΩΣ ΕΧΕΤΕ. ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΗ ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΣΑΣ, ΑΝΑΤΡΕΞΕΤΕ ΣΤΟΥΣ ΝΟΜΟΥΣ ΤΗΣ ΧΩΡΑΣ, ΤΗΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ Ή ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ ΣΑΣ.

Η συμβατική Εγγύηση ισχύει μόνο για τα στοιχεία του υλικού του Προϊόντος POCO (στο εξής το "Προϊόν") στην κατάσταση που έγινε αρχικά η προμήθεια τους και δεν ισχύει για το λογισμικό ή άλλο εξοπλισμό που ανήκει στην Xiaomi ή τρίτους, για το οποίο παρέρχεται ή πρόκειται να ισχύσει μια άδεια χρήσης τελικού χρήστη ή χωριστές δηλώσεις εγγύησης ή εξαιρέσεις από την εγγύηση.

## ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



Η Χιαομί εγγυάται στον αρχικό αγοραστή ότι το Προϊόν POCO που διαθέτετε δεν θα έχει ελαττώματα σε υλικά και κατασκευή υπό κανονικές συνθήκες χρήσης κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης. Εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά από την ισχύουσα νομοθεσία, η εγγύηση διαρκεί και παρέχεται για ένα (1) έτος για τη μονάδα φιλοξενίας, έξι (6) μήνες για την αφαιρούμενη μπαταρία και τον φορητό, ένα (1) έτος για τη μη αφαιρούμενη μπαταρία, τρεις (3) μήνες για τα ακουστικά, εφόσον υπάρχουν, από την ημερομηνία αγοράς. Με την επιφύλαξη των ανωτέρω, η Χιαομί δεν εξαιρεί, περιορίζει ή αναστέλλει την ελάχιστη νόμιμη περίοδο εγγύησης που προβλέπεται η ισχύουσα νομοθεσία.

Η Χιαομί δεν εγγυάται ότι η λειτουργία του Προϊόντος θα είναι αδιάλειπτη ή χωρίς σφάλματα.

#### **ΜΕΤΡΑ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ**

Αν διαπιστωθεί κάποιο ελάττωμα στα στοιχεία υλικού και η Χιαομί παραλάβει έγκυρη αξίωση εντός της Περιόδου Εγγύησης, τότε η Χιαομί (1) θα επισκευάσει το Προϊόν χωρίς χρέωση, χρησιμοποιώντας νέα ή ανακατασκευασμένα ανταλλακτικά, (2) θα αντικαταστήσει το Προϊόν με ένα νέο ή ανακατασκευασμένο ή (3) θα επιστρέφει το χρηματικό αντίτιμο του Προϊόντος, εξαιρουμένων τυχόν εξόδων αποστολής.

Σε περίπτωση ελαττώματος, στον μέγιστο βαθμό που αυτό επιτρέπεται από τον νόμο, αυτά αποτελούν τα μοναδικά και αποκλειστικά μέτρα αποκατάστασης σας. Μπορεί να ισχύουν έξοδα για την αποστολή και τη διαχείριση, με εξαίρεση τις περιπτώσεις που αυτό απαγορεύεται από την ισχύουσα νομοθεσία.

Κάθε υλικό προϊόν αντικατάστασης θα έχει εγγύηση για το υπόλοιπο διάστημα της αρχικής περιόδου εγγύησης ή για τριάντα (30) ημέρες, όποιο διάστημα είναι μεγαλύτερο, ή για την πρόσθετη περίοδο που τυχόν ισχύει στη δικαιοδοσία σας.

#### **ΠΩΣ ΝΑ ΑΠΟΚΤΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ**

Σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, η Χιαομί μπορεί να απαιτεί από τον πελάτη να παράσχει απόδειξη για τα στοιχεία αγοράς και την κάρτα εγγύησης με το IMEI του Προϊόντος. Η δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας για τυχόν δεδομένα, λογισμικό ή άλλα υλικά, που έχετε ενδεχομένως αποθηκεύσει ή διατηρήσει στο προϊόν, είναι δική σας ευθύνη. Αυτά τα δεδομένα, το λογισμικό ή άλλα υλικά είναι πιθανόν να χαθούν ή να αναδιαμορφωθούν κατά τη διάρκεια των εργασιών σέρβις και η Χιαομί δεν φέρει καμία ευθύνη για τέτοιες ζημιές ή απώλειες.

#### **ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ**

Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά από την Χιαομί, η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση ισχύει μόνο για το Προϊόν που κατασκευάζεται από ή για την Χιαομί και το οποίο μπορεί να ταυτοποιηθεί από τα εμπορικά σήματα, την εμπορική επωνυμία ή το λογότυπο "Χιαομί", "Mi" ή "POCO" που φέρει. Η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση δεν ισχύει για τυχόν: (α) ζημιές που έχουν προκύψει λόγω φυσικών καταστροφών ή θεομηνιών, π.χ. κεραυνοπληξιών, ανεμοστρόβιλων, πλημμυριών, πυρκαγιών, σεισμών ή άλλων εξωγενών αιτιών, (β) αμέλεια, (γ) εμπορική χρήση, (δ) μεταβολές ή τροποποιήσεις σε οποιοδήποτε μέρος του Προϊόντος, (ε) ζημιές που έχουν προκληθεί από χρήση με προϊόντα τρίτων κατασκευαστών και όχι της Χιαομί ή προϊόντα άλλα εκτός του POCO, (στ) ζημιές που έχουν προκληθεί λόγω ατυχήματος, κατάχρησης ή κακής χρήσης, (ζ) ζημιές που έχουν προκληθεί λόγω λειτουργίας του Προϊόντος για χρήσεις πέραν των επιτρεπόμενων ή προβλεπόμενων χρήσεων που περιγράφονται από την Χιαομί ή σε συνδυασμό με ακατάλληλη τάση ή τροφοδοσία, (η) ζημιές που έχουν προκληθεί λόγω εργασιών σέρβις (συμπεριλαμβανομένων των αναβαθμίσεων και των επεκτάσεων) οι οποίες δεν εκτελέστηκαν από εκπρόσωπο της Χιαομί ή (θ) αδυναμία να ακολουθηθούν οι οδηγίες σε σχέση με τη χρήση του Προϊόντος.

Η επαναφορά και η επανεγκατάσταση των προγραμμάτων λογισμικού και των δεδομένων χρήστη δεν καλύπτονται από την παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση. Κανένα μεταπωλητής, αντιπρόσωπος ή υπάλληλος της Χιαομί ή του POCO δεν είναι εξουσιοδοτημένος για την εκτέλεση οποιοσδήποτε τροποποίησης, επέκτασης ή προσαρμογής στην παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση. Αν οποιοσδήποτε όρος κριθεί παράνομος ή μη εκτελέσιμος, δεν θίγεται ούτε επηρεάζεται η νομιμότητα ή η εκτελεστότητα των υπόλοιπων όρων.

Αν δεν απαγορεύεται από νόμους ή η Χιαομί δεν έχει υποσχεθεί διαφορετικά, οι υπηρεσίες μετά την πώληση περιορίζονται στη χώρα ή την περιοχή της αρχικής αγοράς.

Τα προϊόντα που δεν έχουν εισαχθεί νομιμώς ή/και κατασκευαστεί νομιμώς από την Χιαομί ή/και αποκτηθεί νομιμώς από την Χιαομί ή κάποιον επίσημο πωλητή της Χιαομί δεν καλύπτονται από τις παρούσες εγγυήσεις. Σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία, ενδέχεται να επωφελείστε από εγγυήσεις που μη επίσημο εμπόρου εισοδημάτων που πούλησε το προϊόν. Κατά συνέπεια, η Χιαομί σας συνιστά να επικοινωνήσετε με τον έμπορο λιανικής πώλησης από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Οι παρούσες εγγυήσεις δεν ισχύουν στο Χονγκ Κονγκ και την Ταϊβάν.

#### **ΣΙΩΠΗΡΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ**

Εκτός από τις απαγορεύσεις της ισχύουσας νομοθεσίας, όλες οι σιωπηρές εγγυήσεις (συμπεριλαμβανομένων των εγγυήσεων των εγγυήσεων περί εμπορευσιμότητας και καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό) περιορίζονται στη διάρκεια της παρούσας περιορισμένης εγγύησης. Σε ορισμένες δικαιοδοσίες δεν επιτρέπονται οι περιορισμοί όσον αφορά τη διάρκεια σιωπηρής εγγύησης, συνεπώς, ο παραπάνω περιορισμός μπορεί να μην ισχύει στην περίπτωση σας.

#### **ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΖΗΜΙΩΝ**

Εκτός από τις απαγορεύσεις που προβλέπει η ισχύουσα νομοθεσία, η Χιαομί δεν φέρει ευθύνη για τυχόν θητικές, έμμεσες, ειδικές ή αποθετικές ζημιές, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά των διαφυγόντων κερδών, της απώλειας εισοδήματος ή δεδομένων, ζημιών που απορρέουν από τυχόν παραβίαση ρητής ή σιωπηρής εγγύησης ή προϋπόθεσης ή από οποιαδήποτε άλλη νομική βάση, ακόμα και όταν η Χιαομί είχε ενημερωθεί σχετικά με την πιθανότητα των εν λόγω ζημιών.

Σε ορισμένες δικαιοδοσίες δεν επιτρέπεται η εξαιρέση ή ο περιορισμός των ειδικών, έμμεσων, θητικών ή αποθετικών ζημιών, συνεπώς, ο ανωτέρω περιορισμός ή η εξαιρέση ενδέχεται να μην ισχύει στην περίπτωση σας.

#### **Πληροφορίες επικοινωνίας**

Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <https://www.poco.co/global/service/warranty/>. Ο υπεύθυνος επικοινωνίας για τις υπηρεσίες μετά την πώληση μπορεί να είναι οποιοδήποτε άτομο εξουσιοδοτημένου δικτύου σέρβις της Χιαομί, οποιοσδήποτε εκ των εξουσιοδοτημένων διανομέων της Χιαομί ή ο τελικός πωλητής που πούλησε τα προϊόντα σε εσάς. Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με το εκάστοτε άτομο που υποδεικνύει η Χιαομί.

## Köszönjük, hogy a POCO terméket választotta

Az eszköz bekapcsolásához nyomja le hosszan a bekapcsológombot.

A képernyőn megjelenő utasításokat követve konfigurálja a készüléket.

További információkért keresse fel hivatalos webhelyünket: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### A SIM-kártyás modellekről:

Ne helyezzen nem szabványos SIM-kártyákat a SIM-kártyanyílásba. Ezek károsíthatják a SIM-kártya foglalatát.

FIGYELEM: Ne szerelje szét a készüléket.

### WEEE



A termék ártalmatlanítása során különleges óvatossággal kell eljárni. Ez a jelzés arra utal, hogy ezt a terméket az EU területén nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni.

A hulladékok nem megfelelő ártalmatlanítása által okozott esetleges környezet- vagy egészségkárosodás megelőzése és az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében felelősségteljesen gondoskodjon az újrahasznosításról.

Készülékének biztonságos újrahasznosításához kérjük, vegye igénybe a leadási és gyűjtési rendszereket, vagy forduljon ahhoz a kiskereskedőhöz, amelynél a készüléket eredetileg vásárolta.

### FIGYELEM

A NEM MEGFELELŐ TÍPUSÚ CSEREAKKUMULÁTOR HASZNÁLATA ROBBANÁSVESZÉLYES.

A HASZNÁLT AKKUMULÁTOR AZ UTASÍTÁSOK SZERINT ÁRTALMATLANÍTSA.



A halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgassa nagy hangerővel hosszú időn keresztül.

További biztonsági információ és óvintézkedések a következő címen érhetők el: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

### Fontos biztonsági információk

A készülék használatára előtt olvassa el az alábbi biztonsági információkat:

- A nem engedélyezett kábelek, hálózati adapterek vagy elemek és akkumulátorok használata tüzet, robbanást vagy áramütést okozhat, további kockázatokat jelenthet, és károsíthatja a készüléket.
- A készülék működési hőmérséklet-tartománya 0–40 °C. A készülék károsodását okozhatja, ha a megadott környezeti hőmérséklet-tartományon kívül használja.
- Ha készülékében beépített akkumulátor található, az akkumulátor vagy a készülék károsodásának elkerülése érdekében ne próbálkozzon saját maga az akkumulátor cseréjével.
- A készüléket csak a mellékelt vagy jóváhagyott kábellel és hálózati adapterrel töltsen. Csak a készülékkel kompatibilis, jóváhagyott tartozékokat használjon.
- A töltés befejezésekor válassza le a töltőt az eszköztől és a hálózati aljzatról is. Ne töltsen az akkumulátort 12 óránál tovább.
- Az akkumulátort újra kell hasznosítani, illetve a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Az akkumulátor helytelen kezelése tüzet vagy robbanást okozhat. A készüléket, az akkumulátort és a tartozékait a helyi szabályozásnak megfelelően ártalmatlanítsa vagy hasznosítsa újra.
- Ne üssön rá az akkumulátorra, ne szerelje szét, ne zúzza össze és ne égesse el. Ha az akkumulátor deformált vagy sérült, azonnal szüntesse be a használatát.
  - Túlmelegedés, égések vagy egyéb személyi sérülések elkerülése érdekében ne zárja rövidre az akkumulátort.
  - Ne vigye az akkumulátort nagyon magas hőmérsékletű környezetekbe.
  - A túlhevülés robbanást okozhat.
  - Az akkumulátor szivárgásának, túlhevülésének vagy felrobbanásának elkerülése érdekében ne szerelje szét, ne üssön rá és ne zúzza össze.
  - Ne égesse el az akkumulátort, mert ezzel tüzet vagy robbanást okozhat.
- Az akkumulátor nem cserélhető és nem távolítható el a felhasználó által. Az akkumulátor eltávolítását vagy cseréjét csak a gyártó hivatalos szervizközpontja végezheti.
- Tartsa szárazon a készüléket.
- Ne próbálkozzon saját maga a készülék javításával. Ha a készülék bármely része nem működik megfelelően, keresse fel a Mi termékátogatását, vagy vigye be a készüléket egy hivatalos szervizközpontba.
- Egyéb eszközöket a használati kézikönyveiknek megfelelően csatlakoztasson. Ne csatlakoztasson nem kompatibilis eszközöket ehhez a készülékhez.
- Hálózati töltő esetén a készüléket a hálózati aljzat közelébe kell helyezni, és a hálózati aljzatnak könnyen elérhetőnek kell lennie.

### Biztonsági nyilatkozat

A telefon operációs rendszerét a beépített szoftverfrissítési funkcióval frissítse, vagy keresse fel hivatalos szervizeink valamelyikét. A szoftver más módokon történő frissítése a készülék károsodását okozhatja, adatvesztéssel járhat, és biztonsági problémák vagy egyéb kockázatok léphetnek fel.

### Jogi nyilatkozat

Ezt a használati útmutatót a Xiaomi vagy annak helyi kapcsolt vállalkozása adta ki. A Xiaomi bármikor, minden további értesítés nélkül javíthatja és módosíthatja a használati útmutatót a tipográfiai hibák, az aktuális információk pontatlansága, illetve a programok és/vagy a berendezés továbbfejlesztései miatt. Ezek a módosítások azonban a használati útmutató új online kiadásába bekerülnek (a részleteket lásd a [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide) oldalon). Az ábrák csupán illusztrációs célokat szolgálnak, és előfordulhat, hogy nem pontosan ábrázolják az aktuális készüléket.

### POCO JÓTÁLLÁSI NYILATKOZAT

EZ A JÓTÁLLÁS MEGHATÁROZOTT JOGOKAT BIZTOSÍT ÖNNEK, ÉS ÖNNEK EGYÉB JOGAI IS LEHETNEK AZ ÖN ORSZÁGÁNAK, TARTOMÁNYÁNAK VAGY ÁLLAMÁNAK TÖRVÉNYEI SZERINT. EGYES ORSZÁGOKBAN, TARTOMÁNYOKBAN VAGY ÁLLAMOKBAN A FOGYASZTÓVÉDELMI JOGSZABÁLYOK MINIMÁLIS JÓTÁLLÁSI IDŐSZAKOT IS ELŐÍRHATNAK. A XIAOMI A TÖRVÉNY SZERINT MEGENGEDETT KÖRÜLMÉNYEK KIVÉTELVÉL NEM ZÁRJA KI, NEM KORLÁTOZZA ÉS NEM FÜGGESZTI FEL AZ ÖN EGYÉB JOGAIT. AZ ÖN JOGAINAK TELJES KÖRŰ MEGÉRTÉSÉHEZ, KÉRJÜK, TANULMÁNYOZZA AZ ÖN ORSZÁGÁNAK, TARTOMÁNYÁNAK VAGY ÁLLAMÁNAK JOGSZABÁLYAIT.

Ez a szerződéses Jótállás csak a POCO termék (a továbbiakban: „Termék”) hardverösszetevőire vonatkozik, ahogyan azok eredetileg kiszállításra kerültek, és nem vonatkozik a Xiaomi vagy harmadik felek tulajdonában lévő olyan szoftverekre vagy egyéb berendezésekre, amelyekre végfelhasználói licenyszerződés vagy külön jótállási vagy garancianyilatkozat vagy kizárások vonatkoznak, illetve amelyek esetében azok alkalmazandók.

### KORLÁTOZOTT TERMÉKJÓTÁLLÁS

A Xiaomi garantálja az eredeti vásárló számára, hogy POCO terméke a jótállási időszak alatt normál használat mellett anyag- és gyártási hibáktól mentes. Amennyiben a vonatkozó jogszabályok másként nem rendelkeznek, a jótállás érvényességének időtartama, a kivételtől eltekintve, egy

(1) év a garanciaévesítésnél, hat (6) hónap a kivehető akkumulátornál és a töltőnél, egy (1) év a nem eltávolítható akkumulátornál, három (3) hónap a fülhallgatónál a vásárlás napjától számítva. Az előbbi ponttól eltekintve a Xiaomi nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a vonatkozó törvények által előírt minimális jogi jótállási időszakot.

A Xiaomi nem garantálja a Termék zavartalan vagy hibamentes működését.

#### **JOGORVOSLATOK**

Ha hardverhibát találnak, és a Xiaomi a jótállási időszakon belül érvényes jogorvoslati igényt kap, a Xiaomi (1) ingyenesen megjavítja a Terméket, új vagy felújított pótalkatrészeket használva fel, (2) kicseréli a Terméket egy új vagy felújított termékre, vagy (3) visszatéríti a Termék árát a felmerülő szállítási költségeket nem beleszámítva.

Hiba esetén a törvény által megengedett legteljesebb mértékben ezek az Ön egyedüli és kizárólagos jogorvoslati lehetőségei. Felmerülhetnek szállítási és kezelési költségek, kivéve, ha az alkalmazandó jogszabályok ezt tiltják.

Minden hardver cseretermék az eredeti jótállási időszak hátralévő részére vagy harminc (30) napra (amelyik hosszabb) vehető igénybe, vagy az Önre vonatkozó joghatóság szerint érvényes esetleges további jótállási időtartamra.

#### **HOGYAN LEHET A JÓTÁLLÁSI SZOLGÁLTATÁST IGÉNYBE VENNI?**

Az alkalmazandó jogszabályoknak megfelelően a Xiaomi megkövetelheti az ügyféltől, hogy a Termék IMEI számának segítségével igazolja a vásárlás részleteit és a jótállási kártyát. Az Ön felelőssége, hogy biztonsági másolatot készítsen a terméken tárolt vagy megőrzött adatokról, szoftvekről vagy egyéb anyagokról. Valószínű, hogy az ilyen adatok, szoftverek vagy egyéb anyagok a javítás során elvesznek vagy újraformázásra kerülnek, és a Xiaomi nem vállal felelősséget az ilyen jellegű károkkért vagy veszteségekért.

#### **KIZÁRÁSOK ÉS KORLÁTOZÁSOK**

A Xiaomi eltérő kikötése hiányában a jelen Korlátozott jótállás csak a Xiaomi által vagy számára gyártott Termékre vonatkozik, amely a „Xiaomi”, a „Mi” vagy a „POCO” védjegyével, kereskedelmi nevével vagy logójával azonosítható.

A Korlátozott jótállás nem vonatkozik a következőkre: (a) Természeti csapások vagy erőhatalom okozta kár, például villámcsapás, tornádó és árvíz, tűz, földrengés vagy egyéb külső okok; (b) gondatlanság; (c) kereskedelmi használat; (d) a Termék bármely részének módosítása vagy átalakítása; (e) nem Xiaomi vagy nem POCO termékekkel való használat okozta kár; (f) baleset, szándékos károkozás vagy helytelen használat okozta kár; (g) a Termék Xiaomi által engedélyezett vagy tervezett felhasználásától eltérő vagy nem megfelelő feszültséggel vagy tápellátással történő használata; (h) nem a Xiaomi képviselője által végzett szolgáltatás (beleértve a frissítéseket és bővítéseket) által okozott kár, vagy (i) a Termék használatára vonatkozó utasítások be nem tartása. A szoftverprogramok és felhasználói adatok helyreállítására és újratelepítésére a jelen Korlátozott jótállás nem vonatkozik. Egyetlen Xiaomi vagy POCO viszonteladó, ügynök vagy alkalmazott sem jogosult a jelen Korlátozott jótállás módosítására, kiterjesztésére vagy kiegészítésére. Ha valamely feltétel jogszerűtlennek vagy végrehajthatatlannak minősül, az a fennmaradó feltételek jogszerűségét vagy végrehajthatóságát nem érinti vagy nem korlátozza.

A törvény által tiltott vagy a Xiaomi által más módon kezelt esetek kivételével az értékesítés utáni szolgáltatások az eredeti vásárlás országára vagy régiójára korlátozódnak.

A Xiaomi által nem megfelelően importált és/vagy nem megfelelően gyártott termékekre, és/vagy a Xiaomi vállalatától vagy a Xiaomi hivatalos eladójától nem megfelelően beszerzett termékekre a jelen jótállások nem vonatkoznak. A vonatkozó törvények értelmében Ön a terméket értékesítő nem hivatalos viszonteladótól is igénybe vehet jótállást. Ezért a Xiaomi azt javasolja, hogy vegye fel a kapcsolatot azzal a viszonteladóval, akitől a terméket vásárolta.

A jelen jótállások Hongkongban és Tajvanon nem érvényesek.

#### **VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁSOK**

A vonatkozó törvények által tiltott esetek kivételével minden vélelmezett jótállás (beleértve az értékesíthetőségre és az adott célra való alkalmasságra vonatkozó jótállásokat is) a jelen korlátozott jótállás időtartamára korlátozódik. Egyes joghatóságok nem engedélyezik a vélelmezett jótállás időtartamának korlátozását, így előfordulhat, hogy a fenti korlátozás Önre nem vonatkozik.

#### **KÁRFELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSA**

A vonatkozó törvények által tiltott esetek kivételével a Xiaomi nem vonható felelősségre semmilyen véletlen, közvetett, különleges vagy következményes kár miatt, beleértve, de nem kizárólagosan a nyereség-, bevétel- vagy adatvesztést, a kifejezett vagy vélelmezett jótállás vagy feltétel megsértéséből eredő károkat, vagy bármely más jogelmélet alapján, még akkor sem, ha a Xiaomi vállalatot tájékoztatták az ilyen károk lehetőségéről.

Egyes joghatóságok nem engedélyezik a különleges, közvetett, véletlen vagy következményes károk kizárását vagy korlátozását, így előfordulhat, hogy a fenti korlátozás vagy kizárás Önre nem vonatkozik.

#### **Kapcsolattartási adatok**

További információkért, kérjük, látogasson el a <https://www.poco.co/global/service/warranty/> webhelyre.

Az értékesítés utáni szolgáltatás kapcsolattartó személye bármely személy lehet a Xiaomi hivatalos szervizhálózatában, a Xiaomi hivatalos forgalmazóinak egyike, vagy az az eladó, akitől a termékeket megvásárolta. Ha nem tudja pontosan, forduljon a Xiaomi által megadott személyhez.

**Děkujeme, že jste si vybrali model POCO**

Zapněte zařízení dlouhým stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí.

Nastavte zařízení podle pokynů na obrazovce.

Další informace najdete na našem oficiálním webu: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

**O SIM:**

Do slotu pro SIM kartu nevkládejte nestandardní SIM karty. Mohou slot pro SIM kartu poškodit.

**VAROVÁNÍ:** Zařízení nerozebírejte.

**OEZ**

Bezpečně likvidaci produktu je třeba věnovat zvláštní pozornost. Toto označení znamená, že tento produkt nesmí být na území EU likvidován jako komunální odpad. V zájmu ochrany zdraví a životního prostředí před nekontrolovanou likvidací nebezpečného odpadu a v zájmu udržitelného využívání zdrojů surovin vás prosíme o zodpovědnou recyklaci.

Bezpečnou recyklaci nepoužitelného zařízení zajistí buď systémy sběru odpadu, nebo prodejce, od kterého bylo zařízení původně zakoupeno.

**POZOR**

**PŘI VÝMĚNĚ BATERIE ZA NESPRÁVNÝ TYP VZNIKÁ RIZIKO VÝBUCHU.**

**POUŽITÉ BATERIE ZLIKVIDUJTE V SOULADU S PŘEDPISY.**



V zájmu předcházení poškození sluchu neposlouchejte delší dobu zvuk s vysokou hlasitostí.

Další bezpečnostní informace a opatření jsou k dispozici na stránce [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

**Důležité bezpečnostní informace**

Před použitím zařízení se seznámte s následujícími bezpečnostními pokyny:

- Použití neschválených kabelů, napájecích adaptérů nebo baterií může způsobit požár, výbuch, úraz elektrickým proudem, představovat jiné riziko nebo poškodit zařízení.
- Rozsah provozních teplot tohoto zařízení je 0–40 °C. Používání zařízení mimo tento rozsah teplot může způsobit jeho poškození.
- Pokud se zařízení dodává s vestavěnou baterií, nepokoušejte se ji vyměnit sami, hrozí poškození baterie nebo samotného zařízení.
- Nabíjejte zařízení pouze pomocí příloženého nebo schváleného napájecího adaptéru a kabelu. Používejte pouze příslušenství schválené pro použití s vaším zařízením.
- Po skončení nabíjení odpojte napájecí adaptér od zařízení i z elektrické zásuvky. Nenabíjejte zařízení déle než 12 hodin.
- Baterii je třeba recyklovat nebo likvidovat odděleně od směsného komunálního odpadu. Nesprávné zacházení s baterií může způsobit požár nebo výbuch. Zařízení, baterii a příslušenství recyklujte nebo likvidujte podle platných místních předpisů.
- Baterii nerozbírejte, nemačkejte a chraňte ji před nárazy a vysokými teplotami. Pokud se zdá, že je baterie deformovaná nebo poškozená, ihned ji přestaňte používat.
  - Baterii nezkratujte, mohlo by dojít k jejímu přehřátí a k následnému popálení nebo jinému zranění osob.
  - Chraňte baterii před vysokými teplotami.
  - Přehřátí může způsobit explozi.
  - Baterii nerozbírejte, nemačkejte a chraňte ji před nárazy, abyste předešli úniku chemikálií, přehřátí nebo explozi.
  - Baterii chraňte před horkem a otevřeným ohněm, aby nedošlo k požáru nebo explozi.
- Baterii nedemontujte ani neupravujte. Demontáž nebo opravu baterie může provádět pouze autorizované servisní středisko výrobce.
- Udržujte zařízení v suchu.
- Nepokoušejte se zařízení sami opravit. Pokud kterákoliv součást zařízení nefunguje správně, obraťte se na zákaznickou podporu Mi nebo odnesete zařízení do autorizovaného servisního střediska.
- Další zařízení připojujte podle jejich návodů k použití. K tomuto zařízení nepřipojujte žádná nekompatibilní zařízení.
- Při použití napájecího adaptéru by měla být elektrická zásuvka poblíž zařízení a měla by být snadno přístupná.

**Bezpečnostní upozornění**

Operační systém telefonu aktualizujte pomocí vestavěné funkce pro aktualizaci nebo se obraťte na kterýkoli z našich autorizovaných servisů. Aktualizace softwaru provedená jakýmkoli jiným způsobem může poškodit zařízení nebo způsobit ztrátu dat, problémy se zabezpečením nebo jiná rizika.

**Vyloučení odpovědnosti**

Tato uživatelská příručka je publikována společností Xiaomi nebo jejím místním zastoupením. Opravy a změny v této uživatelské příručce, vyžadované typografickými chybami, nepřesnostmi aktuálních informací nebo vylepšeními programů a/nebo zařízení, může společnost Xiaomi provést kdykoli a bez upozornění. Takové změny budou nicméně začleněny až do nových vydání této uživatelské příručky (podrobnosti viz [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Všechny obrázky jsou pouze ilustrační a nemusí přesně zobrazovat skutečné zařízení.

**ZÁRUČNÍ INFORMACE K PRODUKTU POCO**

TATO ZÁRUKA VÁM UDĚLUJE KONKRÉTNÍ PRÁVA A DALŠÍ PRÁVA VÁM MOHOU VYPLÝVAT Z PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ PLATNÝCH VE VAŠÍ ZEMI, REGIONU NEBO STÁTĚ. NAVÍC MOHOU V NĚKTERÝCH ZEMÍCH, REGIONECH ČI STÁTECH STANOVIT MINIMÁLNÍ ZÁRUČNÍ LHŮTU ZÁKONY NA OCHRANU SPOTŘEBITELÉ. SPOLEČNOST XIAOMI NEVYLUCUJE, NEOMEZUJE ANI NEODMÍTÁ V ROZPORU S PLATNÝMI PRÁVNÍMI PŘEDPISY ŽÁDNÁ JINÁ PRÁVA, KTERÁ VÁM NÁLEŽÍ. ABYSTE SI BYLI PLNĚ VĚDOMI SVÝCH PRÁV, DOPORUČUJEME VÁM SI PROSTUDOVAT PRÁVNÍ PŘEDPISY SVÉ ZEMĚ, REGIONU NEBO STÁTŮ.

Tato smluvní záruka se vztahuje pouze na hardwarové součásti produktu POCO (dále jen „produkt“) v podobě, v jaké byl původně dodán, a nevztahuje se na software ani jiné vybavení vlastněné společností Xiaomi nebo třetími stranami, pro které je poskytnuta nebo určena licenční smlouva s koncovým uživatelem nebo samostatná záruka či výjimky.

**OMEZENÁ ZÁRUKA NA PRODUKT**

Společnost Xiaomi zaručuje prvním kupujícímu, že jeho produkt POCO bude během záruční doby prostý vad materiálu a zpracování za předpokladu běžného užívání. Není-li platnými právními předpisy stanoveno jinak, záruka trvá a je poskytována po dobu jednoho (1) roku u hostitelské jednotky, šesti (6) měsíců u vyměnitelné baterie a nabíječky, jednoho (1) roku u nevyměnitelné baterie a tří (3) měsíců u sluchátek ode dne zakoupení. Bez ohledu na výše uvedené ustanovení společnost Xiaomi nevylučuje, neomezuje ani neodmítá minimální záruční dobu stanovenou platnými zákony.

Společnost Xiaomi nezaručuje, že bude provoz produktu nepřerušovaný či bezchybný.

**OPRAVNÉ PROSTŘEDKY**

Pokud bude zjištěna vada hardwaru a společnost Xiaomi obdrží během záruční doby platnou reklamaci, společnost Xiaomi buď (1) bezplatně produkt opraví, přičemž použije nové či repasované náhradní díly, (2) produkt vymění za nový či repasovaný produkt, nebo (3) vrátí peníze za produkt bez případných nákladů na dopravu.

V případě závady jsou toto vaše výhradní nápravné prostředky v plném rozsahu povoleném zákonem. Mohou být účtovány poplatky za přepravu a manipulační poplatky, pokud to příslušné právní předpisy nezakazují.

Na náhradní hardwarový produkt se vztahuje záruka po zbytek původní záruční doby nebo třiceti (30) dnů, podle toho, která z těchto dob je delší, nebo po jakoukoli dodatečnou dobu platnou ve vaší jurisdikci.

#### **JAK SI ZAJISTIT ZÁRUČNÍ SERVIS**

V souladu s platnými zákony může společnost Xiaomi požadovat, aby zákazník předložil doklad o zakoupení a záruční kartu s číslem IMEI produktu. Je na vaší odpovědnosti zálohovat data, software či jiné materiály, které jste si na produktu uložili nebo uchovávali. Je pravděpodobné, že tato data, software nebo jiné materiály budou během servisu ztraceny nebo přeformátovány a společnost Xiaomi neponese za tuto škodu či ztrátu zodpovědnost.

#### **VÝJIMKY A OMEZENÍ**

Není-li společnost Xiaomi stanoveno jinak, vztahuje se tato omezená záruka pouze na produkt vyrobený společností Xiaomi nebo pro společnost Xiaomi, který lze identifikovat pomocí ochranné známky, obchodního názvu nebo loga „Xiaomi“, „Mi“ nebo „POCO“ umístěného na produktu.

Omezená záruka se nevztahuje na: (a) škody způsobené zásahem vyšší moci, např. blesk, tornádo, povodeň, požár, zemětřesení nebo jiné externí příčiny; (b) nedbalost; (c) využití ke komerčním účelům; (d) změny nebo úpravy jakékoli části produktu; (e) škody způsobené používáním s jinými produkty než s produkty Xiaomi nebo POCO; (f) škody způsobené vlivem nehody, zneužití nebo nesprávného použití; (g) škody způsobené provozováním produktu v rozporu s povoleným nebo zamýšleným způsobem využití stanoveným společností Xiaomi nebo pod nesprávným napětím nebo napájením; (h) škody způsobené servisem (včetně upgradů a rozšíření), který provede osoba, která není zástupcem společnosti Xiaomi; nebo (i) nedodržení pokynů souvisejících s použitím produktu.

Tato omezená záruka se nevztahuje na přeinstalaci softwarových programů a obnovu uživatelských dat. Žádný prodejce, zástupce ani zaměstnanec společnosti Xiaomi nebo POCO není oprávněn provádět jakékoli úpravy, rozšíření či doplnění této omezené záruky. Bude-li jakékoli ustanovení označeno za nezákonné či nevymahatelné, nebude tím dotčena ani narušena zákonnost ani vymahatelnost ostatních ustanovení.

Pokud to nezakazují právní předpisy nebo společnost Xiaomi nesouhlasila jinak, poprodejní služby budou omezeny na zemi nebo region, kde byl produkt původně zakoupen.

Tyto záruky se nevztahují na produkty, které nebyly řádně importovány a/nebo nebyly řádně vyrobeny společností Xiaomi a/nebo nebyly zakoupeny u společnosti Xiaomi nebo jejího oficiálního prodejce. V souladu s platnými právními předpisy můžete uplatňovat záruky neoficiálního prodejce, který produkt prodal. Proto vám společnost Xiaomi doporučuje, abyste se obrátili na prodejce, od kterého jste si produkt zakoupili.

Tyto záruky neplatí v Hongkongu a na Tchaj-wanu.

#### **PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY**

V rozsahu povoleném platnými právními předpisy budou mít všechny předpokládané záruky (včetně záruky obchodovatelnosti a vhodnosti pro konkrétní účel) dobu trvání omezenou na dobu trvání této omezené záruky. V některých jurisdikcích není povoleno omezit dobu trvání předpokládané záruky, takže v takových případech se vás výše uvedené omezení netýká.

#### **OMEZENÍ ŠKOD**

V rozsahu povoleném platnými právními předpisy se společnost Xiaomi zřídka odpovědnosti za náhodné, nepřímé, zvláštní i následné škody, zejména ušlý zisk, ztrátu výnosů nebo dat, škody způsobené porušením výslovné či předpokládané záruky nebo podmínky, včetně odpovědnosti vyplývající z jakékoli jiné právní teorie, i pokud byla společnost Xiaomi o možnosti vzniku těchto škod informována.

V některých jurisdikcích není povoleno vyloučení nebo omezení zvláštních, nepřímých, náhodných či následných škod, takže se na vás výše uvedené omezení či vyloučení odpovědnosti nemusí vztahovat.

#### **Kontaktní údaje**

Více informací najdete na adrese <https://www.poco.co/global/service/warranty/>

Kontaktní osobou pro poprodejní služby může být kterákoliv osoba v síti autorizovaných servisů společnosti Xiaomi, autorizovaní distributoři společnosti Xiaomi nebo konečný prodejce, který vám produkty prodal. V případě pochybností se obraťte na příslušnou osobu, kterou společnost Xiaomi určí.

## Vă mulțumim că ați ales POCO

Apăsați lung pe butonul de pornire pentru a porni dispozitivul.

Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a configura dispozitivul.

Pentru mai multe informații, vizitați site-ul dvs. web oficial: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

### Despre cartelele SIM :

Nu introduceți cartelele SIM non-standard în slotul pentru cartela SIM. Acestea pot deteriora slotul pentru cartela SIM.

AVERTISMENT: Nu dezamblați acest dispozitiv.

### DEEE



Trebuie luate măsuri speciale la reciclarea acestui produs. Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie să fie aruncat împreună cu deșeurile menajere pe teritoriul statelor membre ale UE.

Pentru a preveni efectele negative asupra mediului înconjurător sau sănătății oamenilor ca urmare a eliminării incorecte a deșeurilor și pentru a promova reutilizarea sustenabilă a resurselor materiale, reciclați în mod responsabil.

Pentru a recicla în siguranță dispozitivul, folosiți sistemele de returnare și colectare

sau contactați distribuitorul de la care ați achiziționat inițial dispozitivul.

### ATENȚIE

RISC DE EXPLOZIE DACĂ ÎNLOCUIȚI BATERIA CU UNA DE TIP INCORECT.

ARUNCAȚI BATERIILE FOLOSITE ÎN CONFORMITATE CU INSTRUCȚIUNILE.



Pentru a preveni deteriorarea auzului, nu ascultați la niveluri ridicate ale volumului, pe perioade lungi de timp.

Informații privind siguranța și măsuri de precauție suplimentare pot fi accesate în următorul link: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

### Informații importante referitoare la siguranță

Citiți toate informațiile de mai jos referitoare la siguranță înainte de a folosi dispozitivul:

- Utilizarea unor cabluri, adaptoare de alimentare sau baterii neautorizate poate provoca incendii, explozii, șocuri electrice, poate prezenta alte riscuri sau poate deteriora dispozitivul.
- Temperatura de funcționare a acestui dispozitiv se încadrează în intervalul 0 °C - 40 °C. Utilizarea dispozitivului în afara acestui interval de temperatură poate deteriora dispozitivul.
- Dacă dispozitivul este dotat cu o baterie încorporată, pentru a evita deteriorarea bateriei, nu încercați să o înlocuiți pe cont propriu.
- Încărcați acest dispozitiv numai cu cablul și adaptorul de alimentare incluse sau autorizate. Utilizați doar accesorii autorizate, compatibile cu dispozitivul dvs.
- După finalizarea încărcării, deconectați adaptorul de la dispozitiv și de la priză. Nu încărcați dispozitivul pentru mai mult de 12 ore.
- Bateria trebuie reciclată și aruncată separat de deșeurile menajere. Manevrarea incorectă a bateriei poate cauza incendii sau explozii. Scoateți din uz sau reciclați dispozitivul, bateria și accesoriile în conformitate cu reglementările locale.
- Nu dezamblați, nu loviți, nu zdrobiți și nu ardeți bateria. Dacă bateria este deformată sau deteriorată, încetați imediat utilizarea acesteia.
  - Nu cauzați scurtcircuitarea bateriei, deoarece acest lucru poate provoca supraîncălzire, arsuri sau alte vătămări corporale.
  - Nu plasați bateria într-un mediu cu temperaturi ridicate.
  - Supraîncălzirea poate provoca o explozie.
  - Nu dezamblați, nu loviți și nu zdrobiți bateria, deoarece aceste acțiuni pot cauza scurgeri, supraîncălzire sau explozii.
  - Nu încălziți bateria, deoarece acest lucru poate cauza incendii sau explozii.
- Utilizatorul nu trebuie să scoată sau să modifice bateria. Scoaterea sau repararea bateriei trebuie realizată doar într-un centru de reparații autorizat al producătorului.
- Păstrați dispozitivul uscat.
- Nu încercați să reparați dvs. dispozitivul. Dacă orice parte a dispozitivului nu funcționează corespunzător, contactați serviciul de asistență clienți Mi sau duceți dispozitivul la un centru de reparații autorizat.
- Conectați alte dispozitive în conformitate cu manualele lor de instrucțiuni. Nu conectați dispozitive incompatibile la acest dispozitiv.
- Priza de perete în care introduceți adaptorul de curent alternativ/curent continuu trebuie să fie instalată în apropierea echipamentului și ușor accesibilă.

### Declarație privind securitatea

Actualizați sistemul de operare al telefonului folosind funcția de actualizare software încorporată sau vizitați punctele noastre autorizate de service. Actualizarea software-ului prin alte metode poate deteriora dispozitivul sau poate cauza pierderea datelor, probleme de securitate și alte riscuri.

### Declarație de exonerare de răspundere

Acest ghid de utilizare este publicat de Xiaomi sau compania sa locală afiliată. Îmbunătățirile și modificările aduse acestui ghid de utilizare datorită erorilor topografice, a lipsei de acuratețe a informațiilor curente sau a îmbunătățirilor aduse programelor și/sau echipamentului, pot fi realizate de Xiaomi în orice moment și fără notificare prealabilă. Totuși, astfel de modificări vor fi încorporate în noile ediții online ale ghidului de utilizare (consultați detaliile la adresa [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Toate imaginile au doar scop ilustrativ și este posibil să nu prezinte situația curentă a dispozitivului.

### NOTIFICARE PRIVIND GARANȚIA POCO

ACEASTĂ GARANȚIE VĂ CONFERĂ ANUMITE DREPTURI ȘI ESTE POSIBIL CA LEGISLAȚIA DIN ȚARA, PROVINCIA SAU STATUL DVS. SĂ VĂ CONFERE ȘI ALTE DREPTURI. ÎN UNELE ȚĂRI, PROVINȚII SAU STATE, LEGISLAȚIA PRIVIND PROTECȚIA CONSUMATORILOR POATE ÎMPUNE O PERIOADĂ MINIMĂ DE GARANȚIE. XIAOMI NU EXCLUDE, LIMITEAZĂ SAU SUSPENDĂ ALTE DREPTURI PE CARE LE-AȚI PUTEA AVEA CONFORM PREVEDERILOR LEGALE. PENTRU A ÎNȚELEGE TOATE DREPTURILE PE CARE LE AVEȚI, VĂ INVITĂM SĂ CONSULTAȚI LEGISLAȚIA DIN ȚARA, PROVINCIA SAU STATUL DVS.

Prezenta Garanție contractuală este aplicabilă numai componentelor hardware ale Produsului POCO (denumit în continuare „Produsul”), în forma furnizată inițial, și nu acoperă niciun software sau alt echipament deținut de Xiaomi sau terțe părți pentru care au fost furnizate sau sunt aplicabile acorduri de licență pentru utilizatori finali sau declarații de garanție sau excluderi separate.

### GARANȚIE LIMITATĂ PENTRU PRODUSE

Xiaomi garantează cumpărătorului inițial că Produsul POCO nu va prezenta defecte de materiale și manoperă în condiții de utilizare normală în perioada de garanție. Cu excepția cazului în care legea aplicabilă prevede altfel, garanția durează și este oferită timp de un (1) an pentru unitatea gazdă, șase (6) luni pentru bateria detașabilă și încărcător, un (1) an pentru bateria nedetașabilă, trei (3) luni pentru cască, dacă este

cazul, de la data achiziției. Fără a aduce atingere celor de mai sus, Xiaomi nu exclude, nu limitează și nu suspendă garanția legală minimă impusă prin legile aplicabile. Xiaomi nu garantează că funcționarea Produsului va fi neîntreruptă sau fără erori.

#### **MĂSURI REPARATORII**

Dacă se constată un defect de hardware și Xiaomi primește o plângere validă în Perioada de garanție, Xiaomi (1) va repara Produsul gratuit și va utiliza piese de schimb noi sau recondiționate, (2) va înlocui Produsul cu un produs nou sau recondiționat sau (3) va rambursa contravaloarea Produsului, excluzând posibilele costuri cu expedierea.

În cazul existenței unui defect, în măsura maximă permisă de lege, acestea sunt măsurile dvs. reparatorii unice și exclusive. Pot fi aplicabile taxe de transport și manipulare, cu excepția cazului în care acestea sunt interzise prin legile aplicabile.

Orice produs hardware de schimb va fi garantat pentru intervalul rămas din perioada de garanție inițială sau pentru treizeci (30) de zile, oricare dintre aceste două perioade este mai lungă, sau pentru orice perioadă de timp suplimentară care poate fi aplicabilă în jurisdicția dvs.

#### **CUM SĂ BENEFICIAȚI DE SERVICE ÎN GARANȚIE**

În conformitate cu legea aplicabilă, Xiaomi poate solicita clientului să furnizeze detalii privind dovada achiziției și certificatul de garanție cu numărul IMEI al Produsului. Este responsabilitatea dvs. să creați copii de siguranță pentru datele, software-ul sau alte materiale pe care le stocați sau păstrați pe produs. Este posibil ca aceste date, software-uri sau alte materiale să fie pierdute sau reformatate în timpul lucrărilor de service, iar Xiaomi nu va fi răspunzătoare pentru orice astfel de daune sau pierderi.

#### **EXCLUDERI ȘI LIMITĂRI**

Cu excepția cazului în care Xiaomi specifică altfel, prezenta Garanție limitată este aplicabilă numai Produsului fabricat de sau pentru Xiaomi, care poate fi identificat prin marca comercială, denumirea comercială sau sigla „Xiaomi” sau „Mi” sau „POCO” aplicată pe acesta.

Garanția limitată nu este aplicabilă pentru nicio: (a) daună cauzată de dezastre naturale sau cazuri fortuite, de exemplu, descărcări electrice, tornade, inundații, incendii, cutremure sau alte cauze exterioare; (b) utilizare neglijentă; (c) utilizare în scopuri comerciale; (d) schimbare sau modificare adusă oricărei părți a Produsului; (e) daună cauzată de utilizarea cu produse non-Xiaomi sau non-POCO; (f) daună cauzată de un accident, abuz sau uz incorect; (g) daună cauzată de utilizarea Produsului în alte scopuri decât cele permise sau preconizate, descrise de Xiaomi, sau cu tensiuni sau surse de alimentare incorecte; (h) daună cauzată de service-ul (incluzând îmbunătățiri și extinderi) efectuat de o persoană care nu reprezintă Xiaomi sau (i) nerespectare a instrucțiunilor privind utilizarea Produsului.

Recuperarea și reinstalarea programelor software și a datelor utilizatorului nu sunt acoperite de prezenta Garanție limitată. Niciun revânzător, reprezentant sau angajat Xiaomi sau POCO nu este autorizat să modifice, să extindă sau să completeze prezenta Garanție limitată. Dacă se constată că oricare dintre condiții este ilegală sau neexecutorie, legalitatea sau aplicabilitatea restului condițiilor nu va fi afectată sau redusă.

Cu excepția cazurilor interzise de legislație sau dacă Xiaomi și-a asumat alte angajamente, service-ul post-vânzare va fi limitat la țara sau regiunea unde a avut loc achiziția inițială.

Prezențele garanții nu acoperă produsele care nu au fost importate legal și/sau fabricate legal de Xiaomi și/sau nu au fost achiziționate legal de la Xiaomi sau de la un reprezentant oficial Xiaomi. Conform legislației aplicabile, puteți beneficia de garanțiile pe care le oferă comerciantul neoficial care a vândut produsul. În consecință, Xiaomi vă invită să contactați comerciantul de la care ați cumpărat produsul.

Prezențele garanții nu sunt aplicabile în Hong Kong și Taiwan.

#### **GARANȚIILE IMPLICITE**

Cu excepția cazurilor interzise de legislația aplicabilă, toate garanțiile implicite (inclusiv cele privind vandabilitatea și caracterul adecvat pentru un anumit scop) vor fi limitate la durata prezentei garanții limitate. Unele jurisdicții nu permit limitări privind durata unei garanții implicite, de aceea este posibil ca limitarea de mai sus să nu vi se aplice.

#### **LIMITAREA DESPĂGUBIRILOR**

Cu excepția cazurilor interzise de legislația aplicabilă, Xiaomi nu va fi responsabilă pentru daune accidentale, indirecte, speciale sau secundare, inclusiv dar fără a se limita la pierderea de profit, venituri sau date, pentru daunele care rezultă din încălcarea oricărei garanții sau condiții explicite sau implicite sau a oricărei alte prevederi legale, chiar dacă Xiaomi a fost informată de posibilitatea survenirii acestor daune.

Unele jurisdicții nu permit excluderea sau limitarea daunelor speciale, indirecte, accidentale sau secundare, astfel este posibil ca limitarea sau excluderea de mai sus să nu fie aplicabilă pentru dvs.

#### **Informații de contact**

Pentru mai multe informații, vizitați <https://www.poco.co/global/service/warranty/>

Persoana de contact pentru serviciile post-vânzare poate fi orice persoană din rețeaua Xiaomi de service autorizat, distribuitorii autorizați Xiaomi sau comerciantul final de la care ați cumpărat produsele. Dacă aveți nelămuriri, contactați persoana corespunzătoare, care este indicată de Xiaomi.

## Дякуємо, що вибрали POCO

Для ввімкнення пристрою натисніть і утримуйте кнопку живлення.

Для налаштування пристрою дотримуйтесь інструкцій на екрані.

Щоб дізнатися більше, завітайте на наш офіційний сайт: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

## Інформація про SIM-карту

Не вставляйте нестандартні SIM-картки в слот для SIM-картки. Вони можуть пошкодити слот для SIM-картки.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Не розбирайте цей пристрій.

## Відходи електричного й електронного обладнання (WEEE)



Щоб безпечно утилізувати продукт, необхідно вжити особливих запобіжних заходів. Таке маркування означає, що цей виріб заборонено утилізувати разом із побутовими відходами в ЄС.

Щоб не завдавати шкоди довкіллю або здоров'ю людей через неналежну утилізацію відходів і сприяти сталому повторному використанню матеріальних ресурсів, потрібно відповідально ставитися до переробки.

Для безпечної переробки пристрою поверніть його до пункту прийому або

зверніться до роздрібного продавця, у якого придбали пристрій.

## УВАГА!

ВИКОРИСТАННЯ НЕПРАВИЛЬНОГО ТИПУ АКУМУЛЯТОРА МОЖЕ СПРИЧИНИТИ ВИБУХ.

УТИЛІЗУЙТЕ ВИКОРИСТАНІ АКУМУЛЯТОРИ ЗГІДНО З ІНСТРУКЦІЄЮ.



Щоб запобігти можливому погіршенню слуху, не прослуховуйте аудіо на високій гучності впродовж тривалого періоду.

Додаткові відомості про безпеку та запобіжні заходи викладено за посиланням: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

## Важлива інформація про безпеку

Ознайомтеся з усіма умовами про безпеку, перш ніж використовувати пристрій.

- Використання недоволених кабелів, адаптерів живлення й акумуляторів може спричинити пожежу, ураження електричним струмом чи пошкодження пристрою, а також становить інші ризики.
- Температура навколишнього середовища для експлуатації пристрою становить від 0 до 40 °C. Пристрій може пошкодитися, якщо використовувати його за межами зазначеного температурного діапазону.
- Якщо пристрій оснащено вбудованим акумулятором, не намагайтеся замінити його власноруч, щоб запобігти пошкодженню акумулятора або пристрою.
- Заряджайте цей пристрій, лише використовуючи надані в комплекті або дозволені кабель і адаптер живлення. Використовуйте лише дозволені аксесуари, сумісні з вашим пристроєм.
- Коли заряджання завершиться, від'єднайте адаптер від пристрою та розетки. Не заряджайте пристрій понад 12 годин.
- Акумулятор потрібно віддати на переробку або утилізувати окремо від побутових відходів. Неправильне поводження з акумулятором може призвести до займання або вибуху. Утилізуйте або здавайте на переробку пристрій, його акумулятор і аксесуари відповідно до місцевих норм.
- Забороняється розбирати, ударяти, ламати або спалювати акумулятор. Якщо акумулятор виглядає деформованим або пошкодженим, негайно припиніть ним користуватися.
  - Не допускайте короткого замикання акумулятора, оскільки це може призвести до перегрівання, опіків або інших травм.
  - Заборонено розташовувати акумулятор у середовищі з високою температурою.
  - Перегрівання може призвести до вибуху.
  - Заборонено розбирати, ударяти або ламати акумулятор, оскільки це може призвести до витoku електроліту, перегрівання або вибуху.
  - Заборонено спалювати акумулятор, оскільки це може призвести до пожежі або вибуху.
- Користувачам заборонено виймати або змінювати акумулятор. Виймання або ремонт акумулятора повинні здійснювати лише представники авторизованого ремонтного центру виробника.
- Слідкуйте, щоб пристрій завжди був сухий.
- Не намагайтеся ремонтувати пристрій самотужки. Якщо будь-яка деталь пристрою не функціонує належним чином, зверніться до служби підтримки Mi або принесіть пристрій до авторизованого сервісного центру.
- Підключайте інші пристрої згідно з посібниками з їх експлуатації. Забороняється підключати несумісні пристрої до цього пристрою.
- Адаптер змінного струму слід виймати з розетки, яка розташована поруч із пристроєм, і до якої можна легко отримати доступ.

## Заява щодо безпеки

Оновлюйте операційну систему телефона за допомогою вбудованої функції оновлення програмного забезпечення або в будь-якому з наших авторизованих сервісних центрів. Оновлення програмного забезпечення в інший спосіб може призвести до пошкодження пристрою або втрати даних, виникнення проблем із безпекою й інших ризиків.

## Відмова від відповідальності

Цей посібник користувача опубліковано компанією Xiaomi або її місцевою афілійованою компанією. Покращення та зміни цього посібника користувача обумовлені типографськими помилками, неточностями або поліпшенням програми чи/або обладнання та можуть вноситися компанією Xiaomi в будь-який час без повідомлення. Проте, такі зміни буде включено в нові онлайн-версії посібника користувача (детальну інформацію див. на веб-сторінці [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Усі ілюстрації надаються лише для довідки, насправді пристрій може дещо відрізнятися від зображення.

## ПРИМІТКА ПРО ГАРАНТІЮ НА POCO

ЗГІДНО З УМОВАМИ ЦЬОЇ ГАРАНТІЇ, У ВАС Є ПЕВНІ ПРАВА. КРИМ ТОГО, У ВАС МОЖУТЬ БУТИ ІНШІ ПРАВА, ПЕРЕДБАЧЕНІ ЗАКОНАМИ ВАШОЇ КРАЇНИ АБО ВАШОГО РЕГІОНУ. ЗОКРЕМА, У ПЕВНИХ КРАЇНАХ І РЕГІОНАХ ЗАКОНАМИ ПРО ЗАХИСТ СПОЖИВАЧІВ МОЖЕ БУТИ ВСТАНОВЛЕНО МІНІМАЛЬНИЙ ГАРАНТІЙНИЙ ПЕРІОД. КОМПАНІЯ XIAOMI НЕ ВИКЛЮЧАЄ, НЕ ОБМЕЖУЄ І НЕ ПРИПІНЯЄ ДІЮ БУДЬ-ЯКИХ ВАШИХ ПРАВ ПОЗА МЕЖАМИ, ДОЗВОЛЕНИМИ ЗАКОНОДАВСТВОМ. ЩОБ ПОВНІСТЮ ЗРОЗУМІТИ ОБСЯГ СВОЇХ ПРАВ, РЕКОМЕНДУЄМО ВАМ ОЗНАЙОМИТИСЯ ІЗ ЗАКОНОДАВСТВОМ СВОЄЇ КРАЇНИ АБО СВОГО РЕГІОНУ.

Гарантійний договір стосується тільки компонентів оригінального апаратуного забезпечення виробу POCO (надалі – Виріб). Він не поширюється на програмне забезпечення чи інше обладнання, придбане компанією Xiaomi або сторонніми компаніями, для якого можна або необхідно застосовувати положення та виключення з ліцензії кінцевого користувача або гарантійного договору.

## ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ НА ПРОДУКЦІЮ

Xiaomi гарантує першому покупцеві, що Виріб POCO не матиме дефектів матеріалів або виробництва за умови його нормального використання протягом гарантійного



періоду. Якщо це не суперечить застосовному законодавству, гарантія надається на 1 (один) рік на основний пристрій, 6 (шість) місяців на змінну батарею й зарядний пристрій, 1 (один) рік на вбудовану батарею і 3 (три) місяці на навушник починаючи з дати придбання. Безвідносно наведеної вище інформації, компанія Хіаомі жодним чином не скасовує, не обмежує й не призупиняє мінімальний законний гарантійний термін, передбачений застосовним законодавством. Компанія Хіаомі не гарантує, що Виріб працюватиме безперебійно й без помилок.

#### **ЗАСОБИ ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ**

Якщо буде виявлено апаратний дефект і компанія Хіаомі отримає відповідну чинну претензію протягом Гарантійного періоду, компанія Хіаомі 1) безкоштовно відремонтує Виріб, використовуючи для цього нові чи відремонтовані запчастини, 2) замінить його на новий або відремонтований виріб або 3) виплатить відшкодування за Виріб (за винятком можливих витрат на доставку).

Ці єдині доступні засоби правового захисту на випадок виявлення й підтвердження дефекту. Може стягуватися плата за пакування й доставку, якщо це не заборонено застосовним законодавством.

На все апаратне забезпечення, що використовувалося для заміни, надається гарантія до кінця початкового гарантійного терміну або на період 30 (тридцять) днів залежно від того, який термін довший, або будь-який інший додатковий проміжок часу, передбачений застосовною юрисдикцією.

#### **ЯК ОТРИМАТИ ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**

Відповідно до чинного законодавства, компанія Хіаомі може вимагати від клієнта надати підтвердження подробиць покупки й гарантійний талон разом із IMEI Виробу. Ви маєте самостійно дбати про резервне копіювання будь-яких даних, програмного забезпечення та інших матеріалів, що зберігаються на Виробі або за його допомогою. Під час технічного обслуговування існує ймовірність втрати або переформатування даних, програмного забезпечення чи іншого вмісту, що зберігається в пам'яті Виробу, і компанія Хіаомі не несе відповідальності за це.

#### **ВИКЛЮЧЕННЯ ТА ОБМЕЖЕННЯ**

Якщо інше не зазначено компанією Хіаомі, ця Обмежена гарантія застосовується виключно до Виробів, виготовлених компанією Хіаомі або на її замовлення, які можуть бути ідентифіковані за розміщенням на них товарним знаком, товарним найменуванням або логотипом "Xiaomi", "Mi" чи "POCO".

Обмежена гарантія не поширюється на: а) пошкодження через природні катаклізми чи явища, як-от удари блискавки, торнадо, повені, пожежі, землетруси та інші аналогічні зовнішні впливи, б) недбалість, в) використання з комерційною метою, г) змінення чи модифікацію будь-яких компонентів Виробу, д) пошкодження внаслідок використання разом із продукцією інших виробників (не Хіаомі

й не POCO), е) пошкодження внаслідок нещасних випадків, неналежного використання чи зловживання, ж) пошкодження через використання Виробу з порушенням правил дозволеного чи цільового застосування (відповідно до вказівок Хіаомі), з неприпустимими параметрами електричної напруги чи струму, к) пошкодження внаслідок технічного обслуговування (зокрема модернізацію та розширення можливостей), що було виконано не представником Хіаомі, а також л) пошкодження, спричинені недотриманням інструкцій із використання Виробу.

Ця Обмежена гарантія не передбачає відновлення й повторне встановлення програмного забезпечення й користувацьких даних. Жодний торговий посередник, агент чи співробітник Хіаомі або POCO не має права змінювати, розширювати або доповнювати умови цієї Обмеженої гарантії. Якщо будь-яку умову буде визнано незаконною або такою, що не може бути виконана, це не вплине на законність і можливість виконання решти умов.

Якщо це не заборонено законом або інше не передбачене компанією Хіаомі, територія післяпродажного обслуговування обмежується країною або регіоном першого придбання. Умови цієї гарантії не поширюються на Вироби, що не були належним чином імпортовані та (або) виготовлені компанією Хіаомі та (або) не були належним чином придбані в компанії Хіаомі або її офіційного продавця. Згідно із чинним законодавством, у вас може бути право на гарантію неофіційного продавця, у якого ви придбали виріб. У такому разі компанія Хіаомі рекомендує вам звернутися до відповідного продавця.

Ці гарантійні умови не діють у Гонконгу й Тайвані.

#### **НЕПРЯМІ ГАРАНТІЇ**

Якщо це не заборонено чинним законодавством, термін дії всіх непрямих гарантій (зокрема гарантії товарної якості й придатності для певної мети) обмежений терміном дії цієї обмеженої гарантії. У деяких юрисдикціях обмежувати термін дії непрямой гарантії заборонено, тож зазначене вище обмеження може не стосуватися вас.

#### **ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ШКОДУ**

Якщо це не заборонено чинним законодавством, компанія Хіаомі не несе відповідальності за будь-яку шкоду внаслідок нещасних випадків, непрямую, фактичну або вторинну шкоду, зокрема втрату прибутку, доходу або даних, шкоду внаслідок будь-якого порушення прямої чи непрямой гарантії або умов, а також шкоду в розумінні будь-якої іншої правової теорії, навіть якщо компанії Хіаомі було відомо про можливість спричинення такої шкоди.

У деяких юрисдикціях виключення або обмеження відповідальності за шкоду внаслідок нещасних випадків, фактичну, непрямую чи вторинну шкоду заборонено, тож зазначене вище обмеження чи виключення може не стосуватися вас.

#### **Контактна інформація**

На веб-сторінці <https://www.poco.co/global/service/warranty/> наведено додаткову інформацію. Контактною особою з питань післяпродажного обслуговування може бути будь-яка особа в мережі авторизованих сервісних центрів Хіаомі або серед авторизованих дистриб'юторів Хіаомі, а також кінцевий продавець, у якого ви придбали відповідні Вироби. У разі сумнівів звертайтеся до відповідної особи, яку вкаже компанія Хіаомі.

## Hvala što ste odabrali POCO

Dugo pritisnite dugme za napajanje da biste uključili uređaj.

Pratite uputstva na ekranu da biste konfigurisali uređaj.

Više informacija potražite na našem zvaničnom veb-sajtu: [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

## Informacije o SIM kartici:

Nemojte umetati nestandardne SIM kartice u otvor za SIM karticu. Mogu da oštete otvor SIM kartice.

UPOZORENJE: Nemojte rastavljati ovaj uređaj.

## WEEE



Posebne mere predostrožnosti moraju se preduzeti radi bezbednog odlaganja ovog proizvoda. Ova oznaka obeležava da ovaj proizvod ne sme da se odlaže sa drugim kućnim otpadom u zemljama EU.

Da ne bi došlo do štete po okruženje ili ljudsko zdravlje usled neodgovarajućeg odlaganja otpada i da bi se promovisala održiva ponovna upotreba materijalnih resursa, odgovorno reciklirajte.

Da biste bezbedno reciklirali uređaj, koristite sisteme za povraćaj i prikupljanje ili se obratite prodavcu od kog je uređaj originalno kupljen.

## OPREZ

RIZIK OD EKSPLOZIJE AKO SE BATERIJA ZAMENI NEODGOVARAJUĆIM TIPOM.

ODLOŽITE UPOTREBLJENE BATERIJE U SKLADU SA UPUTSTVIMA.



Da ne bi došlo do potencijalnog oštećenja sluha, nemojte slušati glasani zvuk duže vreme.

Dodatne bezbednosne informacije i mere predostrožnosti možete pronaći na sledećoj vezi: [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

## Važne bezbednosne informacije

Pročitajte sve bezbednosne informacije u nastavku pre korišćenja uređaja:

- Korišćenje neovlašćenih kablova, adaptera za napajanje ili baterija može izazvati eksploziju, strujni udar, predstavljati druge rizike ili oštetiti uređaj.
- Radni temperaturni opseg ovog uređaja iznosi od 0°C do 40°C. Korišćenje ovog uređaja u okruženju izvan ovog temperaturnog opsega može da ošteti uređaj.
- Ako se uređaj isporučuje sa ugrađenom baterijom, kako ne bi došlo do oštećenja baterije ili uređaja, ne pokušavajte sami da zamenite bateriju.
- Punite ovaj uređaj samo pomoću priloženog ili ovlašćenog kabla i adaptera za napajanje. Koristite samo ovlašćenu dodatnu opremu koja je kompatibilna sa vašim uređajem.
- Kad se punjenje dovrši, isključite adapter i iz uređaja i iz zidne utičnice. Nemojte puniti uređaj duže od 12 sati.
- Baterija mora da se reciklira ili odloži zasebno od kućnog otpada. Nepravilno rukovanje baterijom može da dovede do požara ili eksplozije. Odložite ili reciklirajte uređaj, bateriju i dodatnu opremu u skladu sa lokalnim propisima.
- Nemojte rastavljati, udarati, gnječiti ni spaljivati bateriju. Ako baterija deluje deformisano ili oštećeno, odmah prestanite da je koristite.
  - Pazite da ne dođe do kratkog spoja baterije kako biste izbegli pregrevanje, opekotine ili druge povrede.
  - Ne stavljajte bateriju u okruženje sa visokom temperaturom.
  - Pregrevanje može da dovede do eksplozije.
  - Nemojte rastavljati, udarati ni gnječiti bateriju jer to može dovesti do curenja, pregrevanja ili eksplozije baterije.
  - Nemojte spaljivati bateriju jer može doći do požara ili eksplozije.
- Korisnik ne treba da uklanja ni menja bateriju. Uklanjanje ili popravku baterije treba da obavlja samo ovlašćeni centar za popravke ili proizvođač.
- Uređaj treba da bude suv.
- Ne pokušavajte sami da popravite uređaj. Ako bilo koji deo uređaja ne funkcioniše ispravno, obratite se Mi korisničkoj podršci ili odnesite uređaj u ovlašćeni servisni centar.
- Povežite druge uređaje u skladu s njihovim uputstvima za korišćenje. Nemojte povezivati nekompatibilne uređaje sa ovim uređajem.
- U slučaju AC/DC adaptera, utičnica treba da bude instalirana u blizini opreme i da bude lako dostupna.

## Izjava o bezbednosti

Ažurirajte operativni sistem telefona koristeći ugrađenu funkciju za ažuriranje softvera ili posetite neki od ovlašćenih servisnih centara. Ažuriranje softvera na druge načine može da ošteti uređaj ili dovede do gubitka podataka, bezbednosnih problema i drugih rizika.

## Odricanje odgovornosti

Ovo uputstvo za korisnike objavljuje Xiaomi ili lokalna podružnica. Xiaomi u bilo kom trenutku i bez obaveštenja može da unese unapređenja i promene u ovo uputstvo za korisnike usled tipografskih grešaka, netačnosti aktuelnih informacija ili unapređenja programa i/ili opreme. Takve promene će, međutim, biti inkorporisane u nova onlajn izdanja uputstva za korisnike (detalje pogledajte na adresi [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Sve slike su tu samo u ilustrativne svrhe i ne moraju precizno da opisuju stvarni uređaj.

## OBAVEŠTENJE O GARANCIJI ZA POCO

OVA GARANCIJA VAM DAJE POSEBNA PRAVA, A MOŽETE DA IMATE I DRUGA PRAVA KOJA VAM DAJU ZAKONI VAŠE ZEMLJE, POKRAJINE ILI DRŽAVE. U NEKIM ZEMLJAMA, POKRAJINAMA ILI DRŽAVAMA POTROŠAČKIM PRAVOM ZAISTA MOŽE DA BUDE PROPISAN MINIMALNI GARANTNI PERIOD. OSIM KAKO JE DOZVOLJENO ZAKONOM, XIAOMI NE IZUZIMA, OGRANIČAVA NITI SUSPENDUJE DRUGA PRAVA KOJA MOŽETE DA IMATE. KAKO BISTE U POTPUNOSTI RAZUMELI PRAVA KOJA IMATE, POZIVAMO VAS DA KONSULTUJETE ZAKONE SVOJE ZEMLJE, POKRAJINE ILI DRŽAVE.

Ova ugovorna Garancija primenjuje se samo na hardverske komponente proizvoda POCO (u daljem tekstu „Proizvod“) kako su prvobitno isporučene i ne primenjuje se na softver ni drugu opremu koji su u vlasništvu kompanije Xiaomi ili trećih strana za koje su obezbeđeni ugovor o licenciranju sa krajnjim korisnikom ili zasebne izjave ili izuzeća u vezi sa garancijom ili na koje oni nameravaju da se primenjuju.

## OGRANIČENA GARANCIJA ZA PROIZVOD

Xiaomi prvobitnom kupcu garantuje da proizvod POCO neće imati nedostatke u materijalima i izradi tokom uobičajene upotrebe za vreme trajanja garantnog perioda. Osim ako drugačije nije predviđeno važećim pravom, garancija traje i daje se na period od jedne (1) godine za matičnu jedinicu, šest (6) meseci za uklonjivu bateriju i punjač, jednu (1) godinu za neuklonjivu bateriju, tri (3) meseca za slušalice ako je to primenjivo od datuma kupovine. Bez obzira na prethodnu klauzulu, Xiaomi ne izuzima, ograničava niti suspenduje minimalni pravni garantni period propisan važećim pravom.

Xiaomi ne garantuje da će proizvod raditi nesmetano i bez grešaka.

## PRAVNI LEKOVİ

Ako se otkrije kvar hardvera i Xiaomi primi valjan zahtev unutar garantnog perioda, Xiaomi će (1) besplatno popraviti proizvod, korišćenjem novih ili obnovljenih rezervnih delova, (2) zameniti proizvod novim ili obnovljenim proizvodom ili (3) će za Proizvod vratiti novac, s izuzetkom mogućih troškova dostave.

U slučaju kvara, u najvećoj meri dozvoljenoj pravom, ovo su vaši jedini i isključivi pravni lekovi. Troškovi dostave i isporuke mogu da se primenjuju osim ako su zabranjeni važećim pravom. Svaki zamenski hardverski proizvod biće pod garancijom tokom preostalog prvobitnog garantnog perioda ili trideset (30) dana, u zavisnosti od toga šta je duže, ili tokom bilo kog dodatnog vremenskog perioda koji je primenjiv u vašoj jurisdikciji.

#### **KAKO DOBITI USLUGU SERVISIRANJA U GARANTNOM PERIODU**

U skladu sa važećim pravom, Xiaomi od kupca može da zahteva da podnese dokaz o kupovini i garantni list sa IMEI brojem Proizvoda. Vi ste dužni da napravite rezervnu kopiju podataka, softvera ili drugih materijala koje eventualno skladištite ili čuvate na proizvodu. Takvi podaci, softver ili drugi materijali će verovatno biti izgubljeni ili ponovo formatirani tokom servisiranja, a kompanija Xiaomi neće biti odgovorna za takvu štetu ili gubitak.

#### **IZUZEĆA I OGRANIČENJA**

Osim ako kompanija Xiaomi nije drugačije odredila, ova Ograničena garancija primenjuje se samo na proizvod koji je proizvela kompanija Xiaomi ili koji je za nju proizveden, koji se može identifikovati na osnovu žiga „Xiaomi“ ili „Mi“ ili „POCO“, komercijalnog naziva ili logotipa stavljenog na njega. Ograničena garancija ne važi za: (a) Štetu nastalu delovanjem više sile, na primer, udar groma, tornado, poplava, požar, zemljotres ili drugi spoljni uzroci; (b) Nema; (c) Komercijalnu upotrebu; (d) Promene ili izmene bilo kog dela proizvoda; (e) Štetu prouzrokovanu upotrebom sa proizvodima koji ne pripadaju kompaniji Xiaomi i proizvodima koji nisu POCO; (f) Štetu prouzrokovanu neizgovorom, zloupotrebom ili nepravilnim korišćenjem; (g) Štetu prouzrokovanu korišćenjem proizvoda izvan okvira dozvoljenih ili predviđenih upotreba koje je opisala kompanija Xiaomi ili pod nepravilnim naponom odnosno uz neodgovarajuće napajanje; (h) Štetu prouzrokovanu servisiranjem (uključujući nadogradnje i proširenja) od strane bilo koga ko nije predstavnik kompanije Xiaomi i (i) nepoštovanje uputstava vezanih za korišćenje proizvoda.

Vraćanje i instaliranje softverskih programa i korisničkih podataka nisu obuhvaćeni Ograničenom garancijom. Nijedan preprodavac, zastupnik ni zaposleni kompanije Xiaomi nije ovlašćen da menja, produžuje niti proširuje ovu Ograničenu garanciju. Ako se za neki uslov zaključi da je nezakonit ili da ga je nemoguće izvršiti, to ne utiče na zakonitost i izvršnost preostalih uslova niti ih narušava.

Osim kako je zabranjeno zakonom ili na neki drugi način obećano od strane kompanije Xiaomi, usluge postprodajnog servisiranja ograničene su na zemlju ili regiju prvobitne kupovine.

Proizvodi koji nisu propisno uvezeni i/ili nisu propisno proizvedeni od strane kompanije Xiaomi i/ili nisu propisno kupljeni od kompanije Xiaomi ili zvaničnog prodavca kompanije Xiaomi nisu obuhvaćeni ovim garancijama. U skladu sa važećim pravom možete da ostvarite pogodnosti garancija od nezvaničnog trgovca na malo koji je prodao proizvod. Stoga vas kompanija Xiaomi poziva da se obratite trgovcu na malo od kog ste kupili proizvod.

Ove garancije ne važe u Hong Kongu i na Tajvanu.

#### **IMPLICITNE GARANCIJE**

Osim u meri u kojoj je to zabranjeno važećim pravom, sve implicitne garancije (uključujući garancije podesnosti za prodaju i prikladnosti za određenu namenu) ograničene su na trajanje ove ograničene garancije. Neke jurisdikcije ne dozvoljavaju ograničenja trajanja implicitne garancije, pa se gorenavedeno ograničenje ne mora primenjivati na vas.

#### **OGRANIČENJE U POGLEDU ŠTETE**

Osim kako je zabranjeno važećim pravom, kompanija Xiaomi nije odgovorna za slučajnu, posrednu ni posledičnu štetu, uključujući, između ostalog, gubitak dobiti, prihoda ili podataka, štetu koja proizlazi iz kršenja izričite ili implicitne garancije ili uslova, niti je kompanija Xiaomi odgovorna u okviru bilo koje druge pravne teorije čak i ako je obavestena o mogućnosti takve štete. Neke jurisdikcije ne dozvoljavaju izuzeće ili ograničenje posebne, posredne, slučajne ili posledične štete, pa se gorenavedeno ograničenje ili izuzeće ne mora primenjivati na vas.

#### **Informacije o kontaktu**

Za više informacija posetite <https://www.poco.co/global/service/warranty/>.

Osoba za kontakt za postprodajno servisiranje može da bude bilo koja osoba u ovlašćenoj servisnoj mreži kompanije Xiaomi, ovlašćeni distributeri kompanije Xiaomi ili krajnji prodavac koji vam je prodao proizvode. Ako ste u nedoumici, obratite se odgovarajućoj osobi koju odredi Xiaomi.

## Merci d'avoir choisi le POCO

Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil.

Suivez les instructions à l'écran pour configurer l'appareil.

Pour plus d'informations, visitez notre site officiel : [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)

## À propos de SIM:

N'insérez pas de cartes SIM non standard dans l'emplacement de la carte SIM. Cela peut endommager l'emplacement de la carte SIM.

AVERTISSEMENT : ne démontez pas cet appareil.

## DEEE



Des précautions spéciales doivent être prises pour mettre ce produit au rebut en toute sécurité. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers dans l'Union européenne.

Pour éviter tout dommage éventuel à l'environnement ou à la santé provenant d'une élimination des déchets non contrôlée, ainsi que pour soutenir une réutilisation durable des ressources matérielles, recyclez votre appareil de manière responsable.

Pour recycler votre appareil en toute sécurité, utilisez les systèmes de retour et de

collecte ou contactez le revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté.

## ATTENTION

RISQUE D'EXPLOSION SI LES BATTERIES NE SONT PAS REMPLACÉES PAR UN MODÈLE COMPATIBLE.

ÉLIMINEZ LES BATTERIES USÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.



Pour éviter tout dommage auditif, n'écoutez pas des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes.

Vous pouvez accéder aux informations relatives à la sécurité auditive et aux précautions d'usage en cliquant sur ce lien : [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

## Précautions d'usage

L'écoute d'un baladeur musical à forte puissance peut endommager l'oreille de l'utilisateur et entraîner des troubles auditifs (surdité temporaire ou définitive, bourdonnements d'oreille, acouphènes, hyperacousie). Il est donc vivement recommandé de ne pas utiliser le baladeur à plein volume ni plus d'une heure par jour à volume moyen.

## Informations importantes sur la sécurité

Consultez toutes les informations sur la sécurité ci-dessous avant d'utiliser votre appareil :

- L'utilisation de câbles non autorisés, d'adaptateurs secteur ou de batteries peut provoquer une explosion ou une électrocution, ce qui peut entraîner d'autres risques ou endommager l'appareil.
- Cet appareil fonctionne à des températures comprises entre 0 °C et 40 °C. L'utilisation de cet appareil dans des environnements dépassant cette plage de températures peut endommager l'appareil.
- Si votre appareil est fourni avec une batterie intégrée, ne tentez pas de remplacer la batterie vous-même pour ne pas abîmer la batterie ou l'appareil.
- Chargez cet appareil uniquement avec le câble et l'adaptateur secteur inclus ou autorisés. Utilisez uniquement des accessoires autorisés compatibles avec votre appareil.
- Une fois la charge terminée, débranchez l'adaptateur de l'appareil et de la prise secteur. Ne chargez pas l'appareil pendant plus de 12 heures.
- La batterie ne doit pas être recyclée ou éliminée avec les déchets ménagers. Un mauvais traitement de la batterie peut provoquer un incendie ou une explosion. Éliminez ou recyclez l'appareil, sa batterie et les accessoires conformément aux réglementations locales.
- Ne démontez pas la batterie, ne lui infligez pas de choc, ne l'écrasez pas ou ne la brûlez pas. Si la batterie est déformée ou endommagée, cessez immédiatement de l'utiliser.
  - Ne provoquez pas de court-circuit sur la batterie afin d'éviter toute surchauffe, brûlure ou autre blessure corporelle.
  - Ne placez pas la batterie dans des environnements où la température est élevée.
  - Une surchauffe peut provoquer une explosion.
  - Ne démontez pas la batterie, ne lui infligez pas de choc et ne l'écrasez pas afin d'éviter toute fuite, surchauffe ou explosion.
  - Ne brûlez pas la batterie afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'explosion.
- L'utilisateur ne doit pas retirer ni modifier la batterie. Seul un centre de réparation habilité par le fabricant peut retirer ou réparer la batterie.
- Gardez l'appareil au sec.
- N'essayez pas de réparer l'appareil par vous-même. Si une partie de l'appareil ne fonctionne pas correctement, contactez le service client Xiaomi ou apportez l'appareil à un centre de réparation agréé.
- Connectez d'autres appareils conformément aux manuels de l'utilisateur. Ne connectez pas d'appareils incompatibles avec cet appareil.
- Pour les adaptateurs CA/CC, la prise doit être installée près de l'équipement et être facilement accessible.

## Déclaration de sécurité

Veillez mettre le système d'exploitation de votre téléphone à jour grâce à la fonction de mise à jour logicielle intégrée ou rendez-vous dans l'un des espaces de service agréés. La mise à jour du logiciel par d'autres moyens peut endommager l'appareil ou provoquer une perte de données, des problèmes de sécurité ou d'autres risques.

## Avis de non-responsabilité

Ce manuel de l'utilisateur est publié par Xiaomi ou sa filiale locale. Xiaomi se réserve le droit d'améliorer et de modifier à tout moment sans préavis ce manuel de l'utilisateur en cas d'erreurs typographiques, d'informations actuelles imprécises ou d'améliorations des programmes et/ou des équipements. Ces modifications seront toutefois intégrées dans les nouvelles éditions en ligne du manuel de l'utilisateur (plus d'informations à l'adresse [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)). Toutes les images sont utilisées à des fins d'illustration uniquement et peuvent ne pas représenter de manière précise l'appareil concerné.

## Déclaration de conformité

Xiaomi déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux dispositions applicables de la Directive 2014/53/EU.

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en ligne à l'adresse suivante : [www.mi.com/en/certification](http://www.mi.com/en/certification)

## Garantie

Votre téléphone est garanti pendant 24 mois. Tout téléphone présentant des chocs visibles ou des traces d'oxydation ne sera pas pris en charge par la garantie. Toute autre panne nécessitant l'intervention d'un réparateur sera prise en charge par notre centre de réparation. Pour plus d'information, veuillez visiter notre site [www.mi.com](http://www.mi.com)

## Fabricant

#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, China, 100085

## AVIS DE GARANTIE POCO

LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS SPÉCIFIQUES, ET VOUS POUVEZ BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON LES LOIS DE VOTRE PAYS, PROVINCE OU ÉTAT. EN EFFET, DANS CERTAINS PAYS, PROVINCES OU ÉTATS, LA LÉGISLATION SUR LA CONSOMMATION PEUT IMPOSER UNE PÉRIODE DE GARANTIE MINIMALE. SAUF EXCEPTION PRÉVUE PAR LA LOI, XIAOMI NE PEUT EXCLURE, LIMITER OU SUSPENDRE LES AUTRES DROITS DONT VOUS POURRIEZ JOUIR. POUR BIEN COMPRENDRE L'ENSEMBLE DE VOS DROITS, NOUS VOUS INVITONS À CONSULTER LES LOIS EN VIGUEUR DANS VOTRE PAYS, PROVINCE OU ÉTAT. Cette garantie contractuelle s'applique uniquement aux composants matériels des produits POCO (ci-après dénommés « Produit ») tels qu'ils ont été fournis à l'origine, et ne s'applique pas aux logiciels ou autres équipements appartenant à Xiaomi ou à des tiers pour lesquels un contrat de licence utilisateur final ou des déclarations ou exclusions de garantie distinctes sont fournis ou destinés à être appliqués.

### GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT

Xiaomi garantit à l'acheteur initial que votre produit POCO sera exempt de tout défaut matériel et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pendant la période de garantie. Sauf disposition contraire de la législation en vigueur, la Garantie s'applique et est fournie pendant un (1) an pour l'unité hôte, six (6) mois pour la batterie amovible et le chargeur, un (1) an pour la batterie inamovible et trois (3) mois pour les écouteurs, le cas échéant, à compter de la date d'achat. Nonobstant la clause précédente, Xiaomi n'exclut, ne limite ni ne suspend la période de garantie légale minimale imposée par la loi en vigueur. Xiaomi ne garantit pas que le fonctionnement du Produit sera ininterrompu ou exempt d'erreurs.

### RECOURS

Si un défaut matériel est détecté et qu'une réclamation valide est reçue par Xiaomi pendant la Période de garantie, Xiaomi (1) réparera le produit gratuitement en utilisant des pièces de remplacement neuves ou remises à neuf, (2) remplacera le produit par un produit neuf ou remis à neuf ou (3) remboursera le produit, à l'exclusion des frais d'expédition potentiels. En cas de défaut, dans la mesure permise par la loi, ces dispositions constituent vos seuls et exclusifs recours. Des frais d'expédition et de manutention peuvent s'appliquer, sauf dans les cas où cela est interdit par la loi en vigueur.

Tout matériel de remplacement est garanti pour le reste de la période de garantie initiale ou pour trente (30) jours, la période la plus longue s'appliquant, ou pour toute période supplémentaire applicable dans votre juridiction.

### COMMENT BÉNÉFICIER D'UN SERVICE SOUS GARANTIE

Conformément à la loi en vigueur, Xiaomi peut exiger que le client fournisse une preuve détaillée de son achat et une carte de garantie indiquant le numéro IMEI du produit. Il est de votre responsabilité de sauvegarder les données, logiciels ou autres matériels que vous avez pu stocker ou conserver sur le Produit. Il est probable que ces données, logiciels ou autres matériels soient perdus ou reformatés pendant le service. Xiaomi n'est en aucun cas responsable des dommages ou pertes de ce type.

### EXCLUSIONS ET LIMITATIONS

Sauf stipulation contraire de Xiaomi, la présente Garantie limitée s'applique uniquement au Produit fabriqué par ou pour Xiaomi, qui peut être identifié par la marque, le nom commercial ou le logo « Xiaomi », « Mi » ou « POCO » qui lui est apposé.

La Garantie limitée ne s'applique à : (a) aucun dommage causé par des catastrophes naturelles, telles que, par exemple, des éclairs, des tornades, des inondations, des incendies, des tremblements de terre ou d'autres causes externes ; (b) aucune négligence ; (c) aucune utilisation commerciale ; (d) aucune modification ou altération de toute partie du produit ; (e) aucun dommage causé par une utilisation avec des produits autres que les produits Xiaomi ou POCO ; (f) aucun dommage causé par accident, une utilisation abusive ou inappropriée ; (g) aucun dommage causé par une utilisation du Produit en dehors des utilisations autorisées ou prévues décrites par Xiaomi ou avec une alimentation électrique ou une tension incorrecte ; (h) aucun dommage causé par une opération de service (y compris les mises à niveau et les extensions) effectuée par toute personne qui n'est pas un représentant de Xiaomi et (i) aucun non-respect des instructions d'utilisation du produit. La récupération et la réinstallation des logiciels et des données utilisateur ne sont pas couvertes par la présente Garantie limitée. Aucun revendeur, revendeur POCO, agent ou employé de Xiaomi n'est autorisé à apporter des modifications, extensions ou ajouts à ce Garantie limitée. Si une condition est considérée comme illégale ou inapplicable, la légalité ou l'applicabilité des autres conditions ne sera pas affectée ou altérée.

Sauf disposition contraire des lois ou autre promesse faite par Xiaomi, les services après-vente sont limités au pays ou à la région de l'achat initial.

Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou qui n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou qui n'ont pas été dûment acquis par Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties. Conformément à la loi en vigueur, vous pouvez bénéficier des garanties du détaillant non officiel qui a vendu le produit. Par conséquent, Xiaomi vous invite à contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.

Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong ni à Taïwan.

### GARANTIES IMPLICITES

Sauf si la loi applicable l'interdit, toutes les garanties implicites (y compris les garanties de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier) sont limitées à la durée de la présente garantie limitée. Certaines juridictions n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite. Par conséquent, la limitation ci-dessus peut ne pas vous concerner.

### LIMITATION DES DOMMAGES

Sauf si la loi applicable l'interdit, Xiaomi ne saurait être tenue responsable de tout dommage accessoire, indirect, spécial ou consécutif, y compris, mais sans s'y limiter, la perte de bénéfices, de revenus ou de données, les dommages résultant d'une violation de toute garantie ou condition expresse ou implicite, ou de tout autre principe de droit, même lorsque Xiaomi a été informée de la possibilité de tels dommages.

Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages spéciaux, indirects, accessoires ou consécutifs. Par conséquent, la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas vous concerner.

### Coordonnées

Pour en savoir plus, rendez-vous sur <https://www.po.co/global/service/warranty/>

La personne à contacter pour le service après-vente peut être une personne du réseau de services autorisés de Xiaomi, des distributeurs agréés de Xiaomi ou du fournisseur final qui vous a vendu les produits. En cas de doute, veuillez contacter la personne indiquée par Xiaomi.

